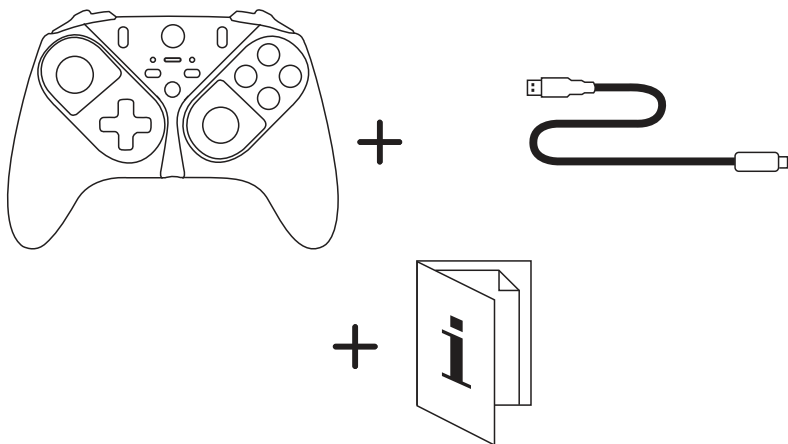
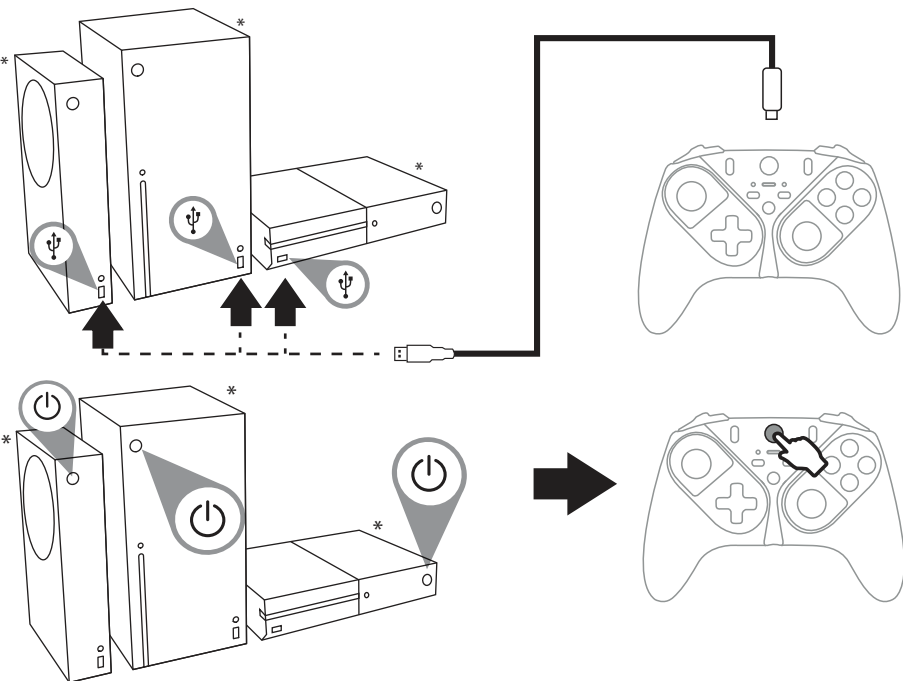


EN Quick start guide
FR Guide de démarrage rapide
DE Schnellstartanleitung
NL Beknopte handleiding
IT Guida rapida
ES Guía rápida
PT Guia de início rápido
Py Краткое руководство

1 EN Box contents / FR Contenu de la boîte / DE Verpackungsinhalt / NL Inhoud van de verpakking / IT Contenuto della confezione / ES Contenido de la caja / PT Conteúdo da embalagem / Py Содержимое коробки

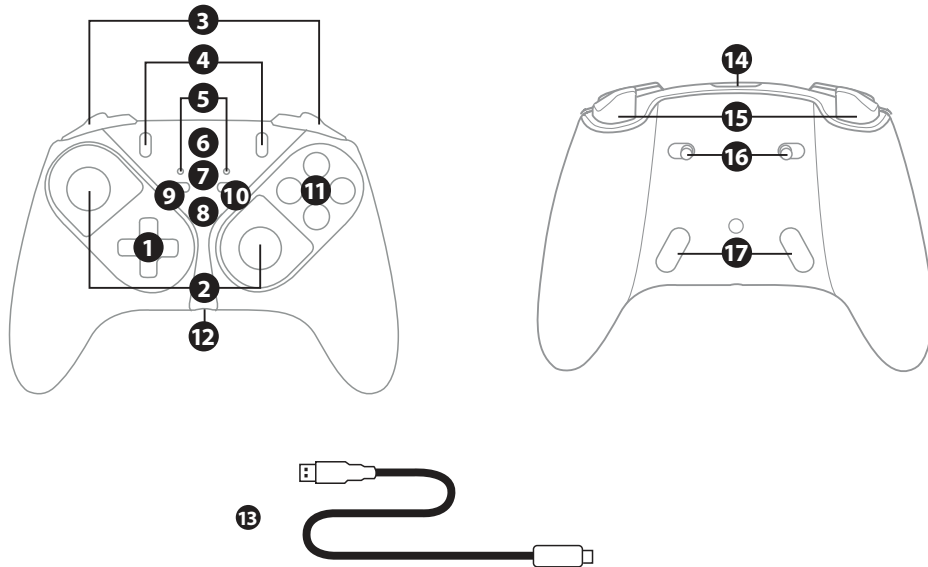


2 EN Connection / FR Branchements / DE Anschluss / NL Verbinding / IT Connessione / ES Conexión / PT Ligação / Py Подключение



EN * Xbox Series X|S – Xbox One consoles not included / FR * Consoles Xbox Series X|S – Xbox One non fournies / DE * Xbox Series X|S – Xbox One-Konsole nicht enthalten / NL * Xbox Series X|S – Xbox One consoles niet meegeleverd / IT * Console Xbox Series X|S – Xbox One non incluse / ES * Consolas Xbox Series X|S – Xbox One no incluidas / PT * Xbox Series X|S – Consolas Xbox One não incluídas / Py * Консоли Xbox Series X|S – Xbox One в комплект не входят

3 EN Gamepad features / FR Caractéristiques de la manette / DE Gamepad features / NL Functies gamepad / IT Caratteristiche gamepad / ES Funciones del gamepad / PT Características do gamepad / Py Функции геймпада



EN
1. Directional buttons
2. Swappable stick modules
3. RB/LB buttons
4. VIEW/MENU buttons
5. Profile 1/Profile 2 LEDs
6. Xbox button
7. White led
8. SHARE button
9. Mapping button
10. Profile button
11. Action buttons
12. 1/8\"/>

FR
1. Boutons de direction
2. Modules de stick interchangeables
3. Boutons RB/LB
4. Boutons VIEW/MENU
5. Voyants du profil 1/profil 2
6. Bouton Xbox
7. Voyant blanc
8. Bouton SHARE
9. Bouton de mappage
10. Bouton de sélection du profil
11. Boutons d'action
12. Port audio mini-jack 3,5 mm
13. Câble USB-C
14. Port USB-C
15. Gâchettes RT/LT progressives
16. Verrouillage des gâchettes RT/LT
17. Boutons 1-2

DE
1. Richtungstasten
2. Austauschbare Module für Steuerknüppel
3. RB/LB-Tasten
4. VIEW/MENU-Tasten
5. LEDs Profil 1/Profil 2
6. Xbox-Taste
7. Weiße LED
8. SHARE-Taste
9. Mapping-Taste
10. Profil-Taste
11. Aktion-Tasten
12. 3,5-mm-Audioanschluss
13. USB-C-Kabel
14. USB-C-Anschluss
15. Progressive RT/LT-Trigger
16. Verriegelungen für RT/LT-Trigger
17. Tasten 1-2

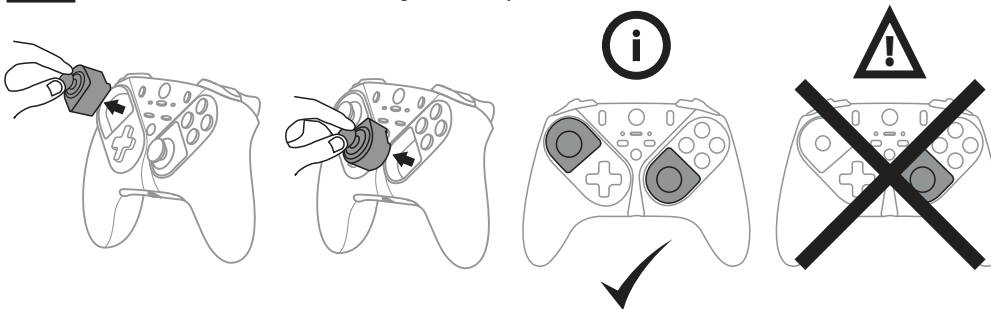
NL
1. Richtingsknoppen
2. Vervisselbare stickmodules
3. RB/LB-knoppen
4. VIEW/MENU-knoppen
5. Profiel 1/Profiel 2 LEDs
6. Xbox-knop
7. Witte LED
8. SHARE-knop
9. Mapping-knop
10. Profielknop
11. Actieknoppen
12. 3,5 mm audiopoort
13. USB-C-kabel
14. USB-C-poort
15. Progressieve RT/LT-triggers
16. RT/LT-triggervergrendelingen
17. Knoppen 1-2

IT
1. Pulsanti direzionali
2. Moduli stick intercambiabili
3. Pulsanti RB/LB
4. Pulsanti VIEW/MENU
5. LED profilo 1/profilo 2
6. Pulsante Xbox
7. Led bianco
8. Pulsante SHARE
9. Pulsante mappatura
10. Pulsante profilo
11. Pulsanti azione
12. Porta audio mini-jack da 3,5 mm
13. Cavo USB -C
14. Porta USB-C
15. Grilletti RT/LT progressivi
16. Blocco grilletti RT/LT
17. Pulsanti 1-2

PT
1. Botões de direção
2. Módulos de alavancas cambiáveis
3. Botões RB / LB
4. Botões VIEW / MENU
5. LED de seleção do Perfil 1 / Perfil 2
6. Botão Xbox
7. LED branco
8. Botão SHARE
9. Botão de mapeamento
10. Botão de seleção do perfil
11. Botões de ações
12. Porta de áudio de 3,5 mm / 1/8\"/>

Py
1. Кнопки направления
2. Заменяемые модули джойстиков
3. Кнопки RB/LB
4. Кнопки VIEW/MENU
5. Индикаторы профиля 1/профиля 2
6. Кнопка Xbox
7. Белый светодиод
8. Кнопка SHARE
9. Кнопка назначения функций
10. Кнопка профиля
11. Кнопки управления
12. Аудиовход 3,5 мм
13. USB-C-кабель
14. Порт USB-C
15. Прогрессивные триггеры RT/LT
16. Блокировка триггеров RT/LT
17. Кнопки 1-2

4 T-MOD EN T-MOD technology / FR Technologie T-MOD / DE T-MOD Technologie / NL T-MOD technologie / IT Tecnologia T-MOD / ES Tecnología T-MOD / PT Tecnologia T-MOD / Py Технология t-mod



EN Above configurations have been approved and tested by Thrustmaster. All other module configurations are not tested nor endorsed by Thrustmaster. Make sure that all modules are connected before playing. Additional modules packs will be available soon, allowing for more possible configurations.

FR Les configurations ci-dessus ont été approuvées et testées par Thrustmaster. Les autres configurations n'ont pas été testées et ne sont pas endossées par Thrustmaster. Assurez-vous que tous les modules sont insérés avant de commencer à jouer. De nouveaux packs de modules seront disponibles bientôt, permettant de nouvelles configurations.

DE Die oben dargestellten Konfigurationen sind von Thrustmaster getestet und genehmigt. Alle anderen Konfigurationen der Module sind nicht getestet oder werden nicht von Thrustmaster unterstützt. Stelle sicher, dass alle Module korrekt verbunden sind, bevor du mit dem Spielen anfängst. Zusätzliche Module werden demnächst verfügbar sein, damit zusätzliche Konfigurationen möglich sind.

NL Bovenstaande configuraties zijn goedgekeurd en getest door Thrustmaster. Alle andere moduleconfiguraties zijn niet getest door Thrustmaster en worden niet door Thrustmaster ondersteund. Zorg dat alle modules zijn aangesloten voordat u gaat spelen. Binnenkort komen aanvullende modulepacks beschikbaar die verdere configuraties mogelijk maken.

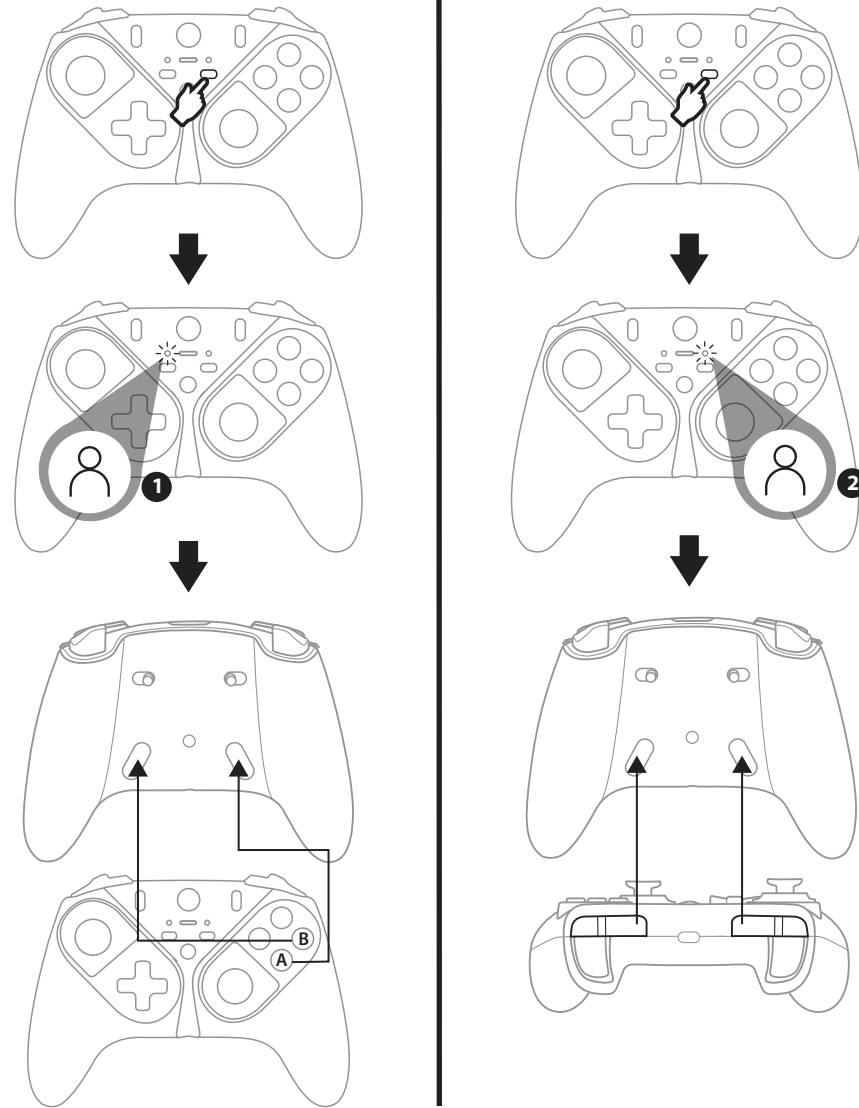
IT Le configurazioni qui sopra sono state testate e validate da Thrustmaster. Tutte le altre configurazioni dei moduli non sono state né testate, né validate da parte di Thrustmaster. Prima di giocare, assicurati che tutti i moduli siano collegati. A breve saranno disponibili nuovi set di moduli, aumentando così le possibili configurazioni.

ES Las configuraciones anteriores han sido probadas y aprobadas por Thrustmaster. Todas las demás configuraciones de los módulos no han sido probadas ni avaladas por Thrustmaster. Asegúrate de que todos los módulos estén conectados antes de jugar. Pronto estarán disponibles packs de módulos adicionales, que hacen posibles más configuraciones.

PT As configurações acima foram aprovadas e testadas pela Thrustmaster. Todas as outras configurações dos módulos não foram testadas nem são aprovadas pela Thrustmaster. Certifique-se de que todos os módulos estão ligados antes de começar a jogar. Em breve estarão disponíveis conjuntos de módulos adicionais, permitindo novas configurações.

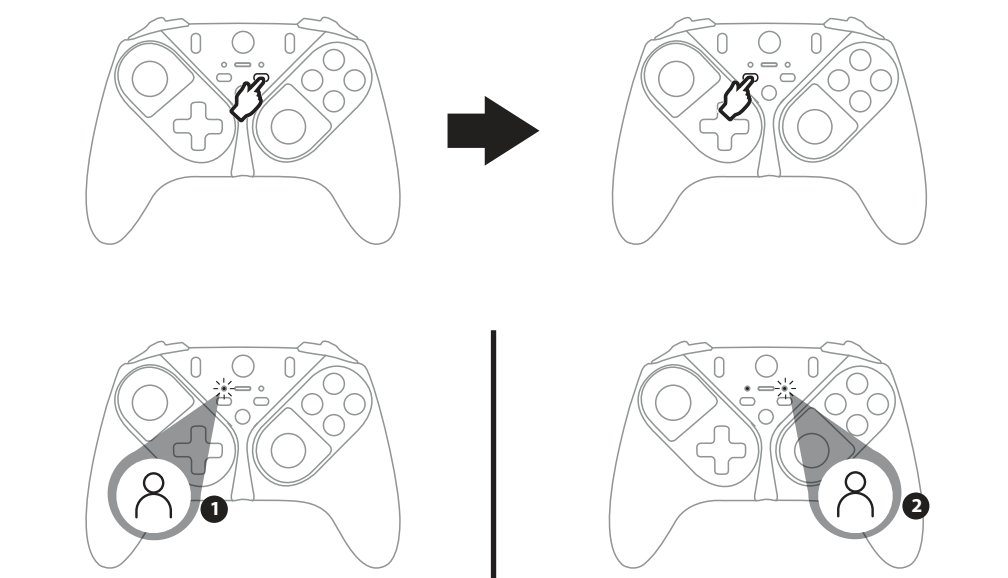
Py Вышеописанные конфигурации одобрены и протестированы компанией Thrustmaster. Любые другие конфигурации модулей не прошли тестирования и не имеют одобрения от Thrustmaster. Перед началом игры убедитесь, что все модули подключены. В ближайшее время в продажу поступят дополнительные модули, с помощью которых будут возможны другие конфигурации.

5 EN Selecting the mapping profile / FR Sélectionner son profil de mappage / DE Auswahl des Mapping-profils / NL Het mappingprofiel selecteren / IT Selezione profilo mappatura / ES Selección del perfil de mapeado / PT Selecionar o perfil de mapeamento / Py Выбор профиля соотнесения функций

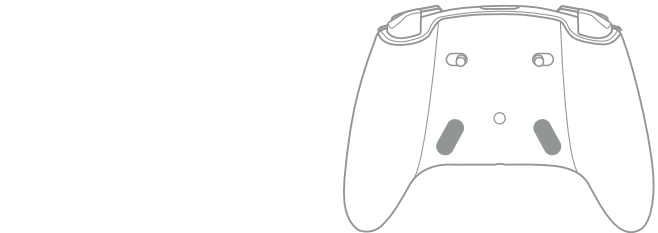


6a **EN** Modifying the mapping of one of the two profiles: / **FR** Modifier le mappage d'un des deux profils : / **DE** So änderst du das Mapping eines der beiden Profile: / **NL** Als u de mapping van een profiel wilt wijzigen: / **IT** Per modificare la mappatura di uno dei due profili: / **ES** Para modificar el mapeado de uno de los dos perfiles: / **PT** Para alterar o mapeamento de um dos dois perfis: / **Py** Процедура изменения назначения кнопок одного из двух профилей:

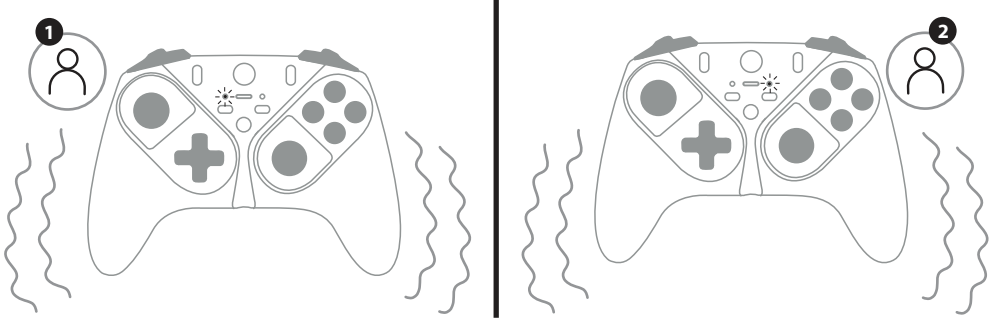
EN Step 1: To select the profile to modify, press the profile button then press the mapping button. The profile LED flashes.
FR Étape 1 : Pour sélectionner le profil à modifier, appuyez sur le bouton de sélection du profil puis sur le bouton de mappage. Le voyant du profil clignote.
DE Schritt 1: Drücken Sie die Profil-Taste und dann die Mapping-Taste, um das zu ändernde Profil auszuwählen. Die Profil-LED blinkt.
NL Stap 1: Als u het aan te passen profiel wilt selecteren, drukt u op de profielknop en vervolgens op de mapping-knop. De profiel-LED knippert.
IT Passaggio 1: Per selezionare il profilo da modificare, premi il pulsante profilo, poi premi il pulsante mappatura. Il LED profilo lampeggerà.
ES Paso 1: Para seleccionar el perfil a modificar, pulsa el botón de perfil y luego el botón de mapeado. El LED del perfil parpadea.
PT Passo 1: Para selecionar o perfil a alterar, prima o botão de seleção do perfil, seguido do botão de mapeamento. O LED do perfil começa a piscar.
Py Шаг 1: Чтобы выбрать профиль для изменения, нажмите кнопку профиля, а затем нажмите кнопку назначения. Светодиодный индикатор выбранного профиля начнет мигать.



EN Step 2: Press and hold the button you want to modify (1 or 2).
FR Étape 2 : Maintenez appuyé le bouton que vous souhaitez modifier (1 ou 2).
DE Schritt 2: Drücke die Taste, die du ändern möchtest (1 oder 2).
NL Stap 2: Druk op de knop die u wilt aanpassen (1 or 2).
IT Passaggio 2: Premi il pulsante che desideri modificare (1 o 2).
ES Paso 2: Pulsa el botón que quieras modificar (1 o 2).
PT Passo 2: Prima o botão que pretende alterar (1 ou 2).
Py Шаг 2: Нажмите кнопку, которую необходимо изменить (1 или 2).

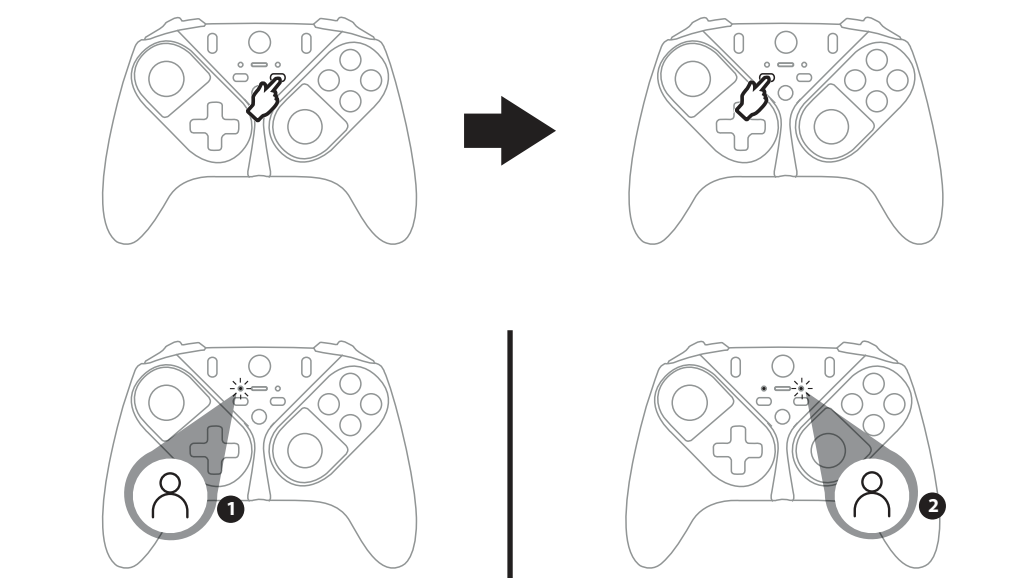


EN Step 3: Press the button you want to assign. The gamepad vibrates to indicate that the change is applied. The profile LED stops flashing and turns solid.
FR Étape 3 : Appuyez sur le bouton que vous souhaitez assigner. La manette vibre pour indiquer que le changement a été pris en compte. Le voyant de sélection du profil devient fixe.
DE Schritt 3: Drücke die Taste, die du zuweisen möchtest. Das Gamepad vibriert, um anzuzeigen, dass die Änderung übernommen wurde. Die Profil-LED hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.
NL Stap 3: Druk op de knop die u wilt toewijzen. De gamepad vibreert om aan te geven dat de wijziging is doorgevoerd. De profiel-LED stopt met knippen en gaat continu branden.
IT Passaggio 3: Premi il pulsante che desideri assegnare. Il gamepad vibra per indicare l'implementazione della modifica. Il LED profilo smetterà di lampeggiare, diventando fisso.
ES Paso 3: Pulsa el botón que quieras asignar. El gamepad vibra para indicar que el cambio se ha aplicado. El LED del perfil deja de parpadear y se queda encendido.
PT Passo 3: Prima o botão que pretende atribuir. O gamepad vibra para indicar que a alteração está a ser aplicada. O LED do perfil para de piscar e fica aceso continuamente.
Py Шаг 3: Нажмите кнопку, которую необходимо назначить. Геймпад завибрирует — это означает, что изменение применено. Светодиодный индикатор профиля перестанет мигать и будет гореть постоянно.

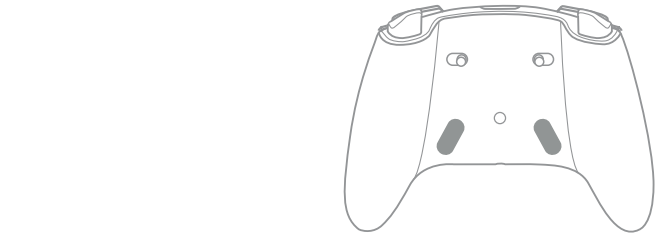


6b **EN** Disabling the rear buttons: / **FR** Désactiver les boutons à l'arrière : / **DE** So deaktivieren Sie die hinteren Tasten: / **NL** De achterste knoppen uitschakelen: / **IT** Disattivare i pulsanti posteriori: / **ES** Para deshabilitar los botones traseros: / **PT** Desativar os botões posteriores: / **Py** Отключение задних кнопок:

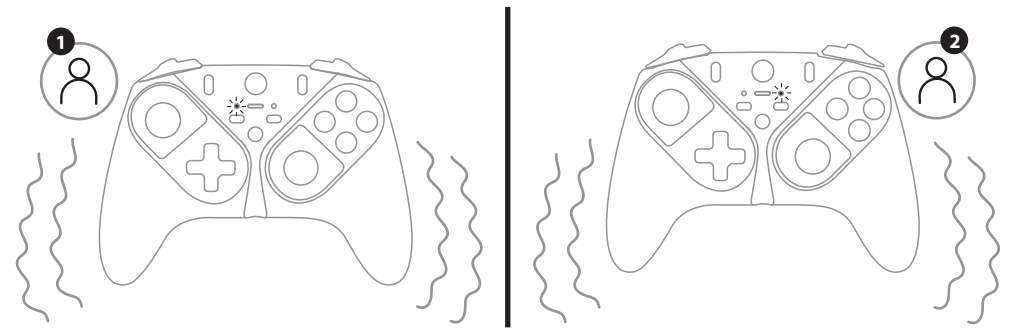
EN Step 1: To select the profile to modify, press the profile button then press the mapping button. The profile LED flashes.
FR Étape 1 : Pour sélectionner le profil à modifier, appuyez sur le bouton de sélection du profil puis sur le bouton de mappage. Le voyant du profil clignote.
DE Schritt 1: Drücken Sie die Profil-Taste und dann die Mapping-Taste, um das zu ändernde Profil auszuwählen. Die Profil-LED blinkt.
NL Stap 1: Als u het aan te passen profiel wilt selecteren, drukt u op de profielknop en vervolgens op de mapping-knop. De profiel-LED knippert.
IT Passaggio 1: Per selezionare il profilo da modificare, premi il pulsante profilo, poi premi il pulsante mappatura. Il LED profilo lampeggerà.
ES Paso 1: Para seleccionar el perfil a modificar, pulsa el botón de perfil y luego el botón de mapeado. El LED del perfil parpadea.
PT Passo 1: Para selecionar o perfil a alterar, prima o botão de seleção do perfil, seguido do botão de mapeamento. O LED do perfil começa a piscar.
Py Шаг 1: Чтобы выбрать профиль для изменения, нажмите кнопку профиля, а затем нажмите кнопку назначения. Светодиодный индикатор выбранного профиля начнет мигать.



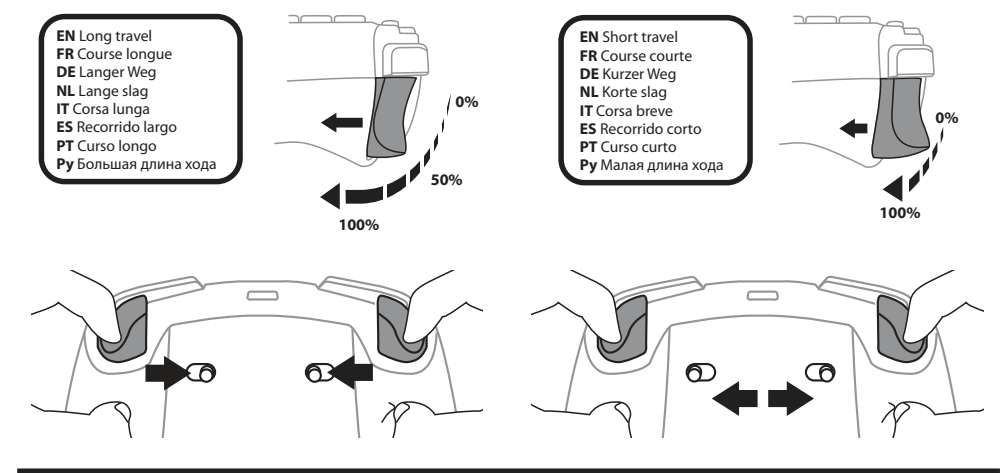
EN Step 2: Press and hold the button you want to disable (1 or 2).
FR Étape 2 : Maintenez appuyé le bouton que vous souhaitez désactiver (1 ou 2).
DE Schritt 2: Halten Sie die Taste gedrückt, die Sie deaktivieren möchten (1 oder 2).
NL Stap 2: Druk op de knop die u wilt uitschakelen (1 of 2) en houd deze ingedrukt.
IT Passaggio 2: Tieni premuto il pulsante che desideri disattivare (1 o 2).
ES Paso 2: Mantén pulsado el botón que quieras deshabilitar (1 o 2).
PT Passo 2: Prima continuamente o botão pretende desativar (1 ou 2).
Py Шаг 2: Нажмите кнопку, которую необходимо отключить (1 или 2).



EN Step 3: The gamepad vibrates to indicate that the change is applied. The profile LED stops flashing and turns solid.
FR Étape 3 : La manette vibre pour indiquer que le changement a été pris en compte. Le voyant de sélection du profil devient fixe.
DE Schritt 3: Das Gamepad vibriert, um anzuzeigen, dass die Änderung übernommen wurde. Die Profil-LED hört auf zu blinken und leuchtet dauerhaft.
NL Stap 3: De gamepad vibreert om aan te geven dat de wijziging is doorgevoerd. De profiel-LED stopt met knippen en gaat continu branden.
IT Passaggio 3: Il gamepad vibra per indicare l'implementazione della modifica. Il LED profilo smetterà di lampeggiare, diventando fisso.
ES Paso 3: El gamepad vibra para indicar que el cambio se ha aplicado. El LED del perfil deja de parpadear y se queda encendido.
PT Passo 3: O gamepad vibra para indicar que a alteração está a ser aplicada. O LED do perfil para de piscar e fica aceso continuamente.
Py Шаг 3: Геймпад завибрирует — это означает, что изменение применено. Светодиодный индикатор профиля перестанет мигать и будет гореть постоянно.

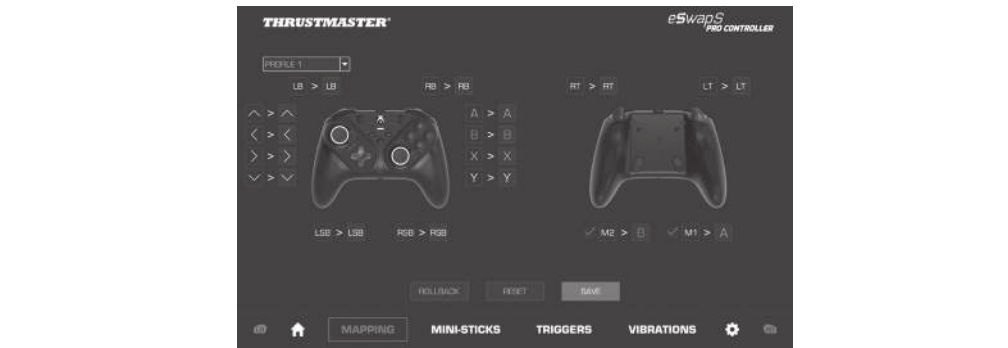


7 **EN** Adjusting the trigger travel / **FR** Régler la course des gâchettes / **DE** Einstellen des Spiels der Trigger / **NL** Slag van trigger afstellen / **IT** Regolazione corsa grilletto / **ES** Ajuste del recorrido del gatillo / **PT** Ajustar o curso dos gatilhos / **Py** Регулировка хода триггера



8 **EN** Advanced mapping and customisation / **FR** Mappage avancé et personnalisation / **DE** Fortgeschrittenes Mapping und Anpassungsmöglichkeiten / **NL** Geavanceerde mapping en aanpassing / **IT** Mappatura avanzata e personalizzazione / **ES** Mapeado y personalización avanzados / **PT** Mapeamento e personalização avançados / **Py** Расширенные возможности назначения кнопок и индивидуальной настройки

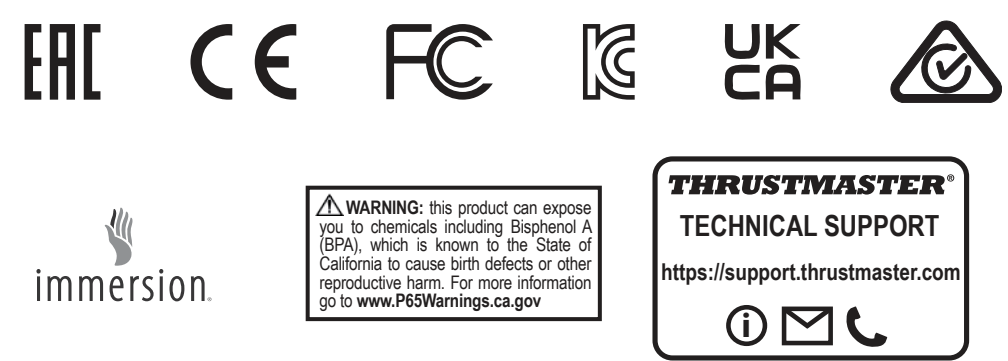
EN Download and install the ThrustmapperX software for Xbox/Windows 10/11 on the Microsoft Store from your Xbox/PC.
FR Téléchargez et installez le logiciel ThrustmapperX pour Xbox/Windows 10/11 depuis le Microsoft Store depuis votre Xbox/PC.
DE Downlaode und installiere die ThrustmapperX-Software für Xbox/Windows 10/11 aus dem Microsoft Store der Xbox/ des PC.
NL Download en installeer de ThrustmapperX-software voor de Xbox/Windows 10/11 in de Microsoft Store van uw Xbox/PC.
IT Scarica e installa il software ThrustmapperX per Xbox/Windows 10/11 su Microsoft Store dalla tua Xbox/dal tuo PC.
ES Descarga e instala el software ThrustmapperX para Xbox/Windows 10/11 de la Microsoft Store desde tu Xbox/PC.
PT Transfira e instale o software ThrustmapperX para a Xbox/Windows 10/11 na Microsoft Store a partir da sua Xbox/PC.
Py Загрузите и установите программное обеспечение ThrustmapperX для Xbox/Windows 10/11 из магазина Microsoft Store с помощью консоли Xbox или ПК.



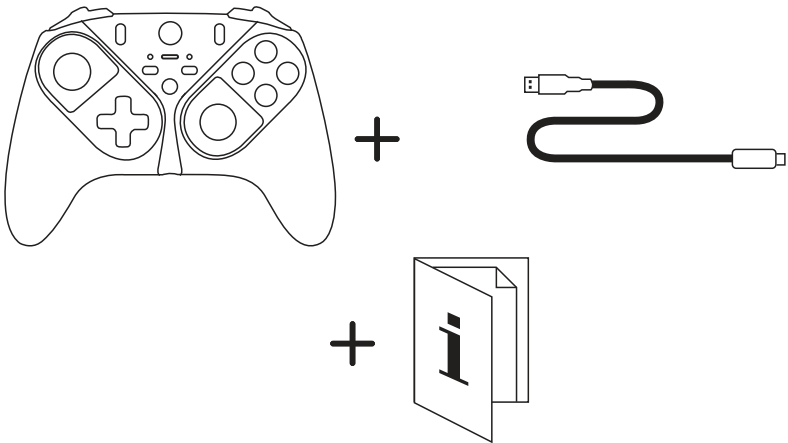
Design is subject to change. Design susceptible de varier. Darstellung kann abweichen. Ontwerp kan gewijzigd worden. Design suscettibile di variazioni. Diseño sujeto a cambios. Design sujeito a alteração. Дизайн может быть изменен.

9 **EN** Updating your gamepad's firmware / **FR** Mise à jour du firmware de la manette / **DE** Update der Gamepad-Firmware / **NL** De firmware van de gamepad bijwerken / **IT** Aggiornamento del firmware del tuo gamepad / **ES** Actualización del firmware del gamepad / **PT** Atualizar o firmware do gamepad / **Py** Обновление прошивки геймпада

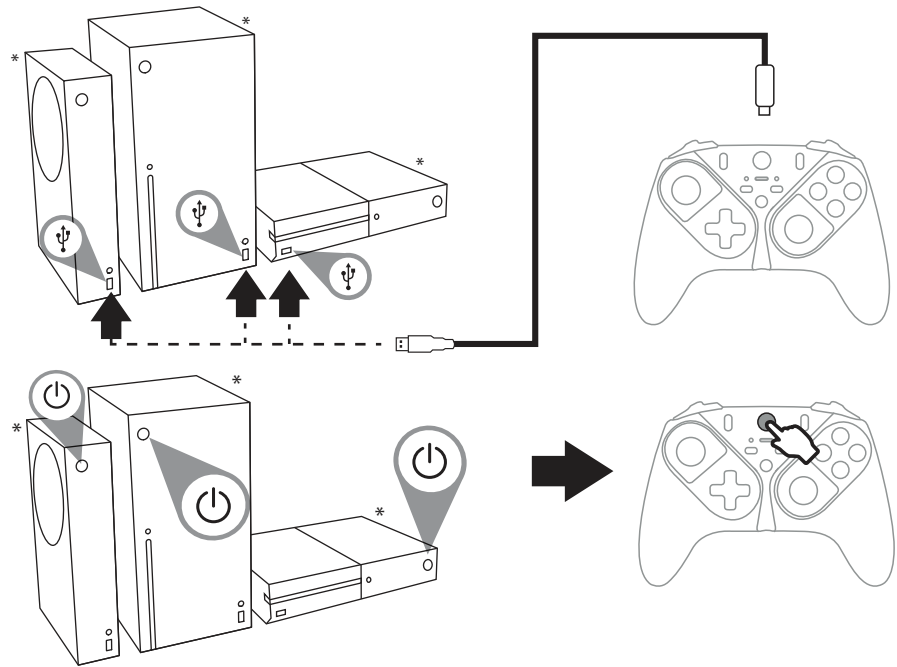
EN The firmware included in your gamepad can be updated to a more recent version featuring product enhancements. Launch the ThrustmapperX software and follow the instructions.
FR Le firmware inclus dans la manette peut être mis à jour par des versions plus récentes comportant des améliorations produit. Lancez le logiciel ThrustmapperX et suivez les instructions.
DE Die in dem Gamepad enthaltene Firmware kann auf eine neuere Version mit Produktverbesserungen aktualisiert werden. Starte die ThrustmapperX-Software und folge den Anweisungen.
NL De firmware die in de gamepad is ingebouwd, kan worden bijgewerkt naar een nieuwere verbeterde versie. Start de ThrustmapperX-software en volg de instructies.
IT Il firmware incluso nel tuo gamepad può essere aggiornato a una versione più recente, che apporta delle migliorie al prodotto. Avvia il software ThrustmapperX e segui le istruzioni.
ES El firmware incluido en el gamepad se puede actualizar a una versión más reciente con mejoras del producto. Inicia el software ThrustmapperX y sigue las instrucciones.
PT O firmware incluído no seu gamepad pode ser atualizado para uma versão mais recente contendo melhoramentos do produto. Inicie o software ThrustmapperX e siga as instruções.
Py Прошивку вашего геймпада можно обновить до более новой версии, в которую включены улучшения характеристик устройства. Запустите ПО ThrustmapperX и следуйте указаниям по установке.



1 CS Obsah balení / TR Kutu içeriği / PL Zawartość opakowania / 日本語 ボックス内容 / 繁體中文 包裝清單 / 한국어 포장 내용물 / العربية محتويات الصندوق

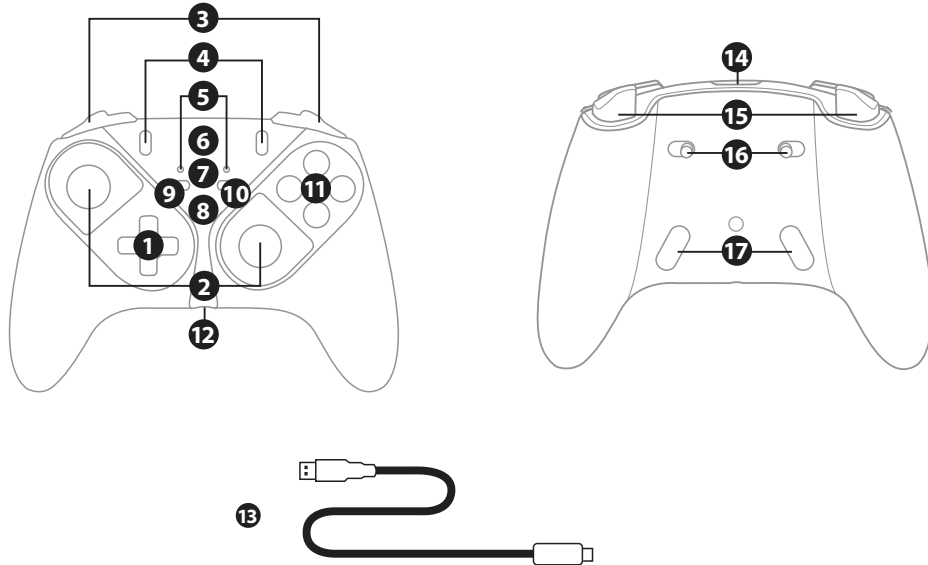


2 CS Připojení / TR Bağlantı / PL Podłączenie / 日本語 接続 / 繁體中文 連接 / 한국어 연결 / العربية التوصيل



CS * Xbox Series X|S – konzola Xbox One není v dodávce / TR * Xbox Series X|S – Xbox One konsolları dahil değildir / PL * Konsola Xbox Series X|S / Xbox One do nabycia osobno / 日本語 * Xbox Series X|S - Xbox One 本体は含まれていません。 / 繁體中文 * Xbox Series X|S – 不含 Xbox One 主機 / 한국어 * Xbox Series X|S - Xbox One 콘솔 미포함 / العربية * Xbox Series X|S – وحدات Xbox One غير مضمّنة

3 CS Vlastnosti gamepadu / TR Oyun pedi özellikleri / PL Elementy kontrolera / 日本語 ゲームパッド機能 / 繁體中文 遊戲手柄特性 / 한국어 게임패드 구성 / العربية ميزات لوحة الألعاب



CS

1. Směrová tlačítka
2. Vyměnitelné moduly páček
3. Tlačítka RB/LB
4. Tlačítka VIEW/MENU
5. LED diody profilu 1/profilu 2
6. Tlačítko Xbox
7. Bílá LED dioda
8. Tlačítko SHARE
9. Tlačítko mapování
10. Tlačítko Profil
11. Akční tlačítka
12. 1/8" / 3,5 mm audio port
13. Kabel USB-C
14. Port USB-C
15. Progresivní spouště RT/LT
16. Zámky spouští RT/LT
17. Tlačítka 1-2

日本語

1. 方向ボタン
2. 交換可能なスティックモジュール
3. RB/LB ボタン
4. VIEW/MENU ボタン
5. プロファイル 1/プロファイル 2 LED
6. Xbox ボタン
7. 白 LED
8. SHARE ボタン
9. マッピングボタン
10. プロファイルボタン
11. アクションボタン
12. 3.5 mm オーディオポート
13. USB-C ケーブル
14. USB-C ポート
15. プログレッシブ RT/LT トリガー
16. RT/LT トリガーロック
17. ボタン 1-2

繁體中文

1. 方向鍵按鈕
2. 可交換的操作桿模組
3. RB/LB 按鈕
4. 視圖/功能表按鈕
5. 設定檔 1/設定檔 2 LED 指示燈
6. Xbox 按鈕
7. 白色 LED 指示燈
8. 分享按鈕
9. 對應按鈕
10. 設定檔按鈕
11. 操作按鈕
12. 3.5 mm 音訊埠
13. USB-C 連接線
14. USB-C 埠
15. 漸進式 RT/LT 扳機
16. RT/LT 扳機鎖
17. 按鈕 1-2

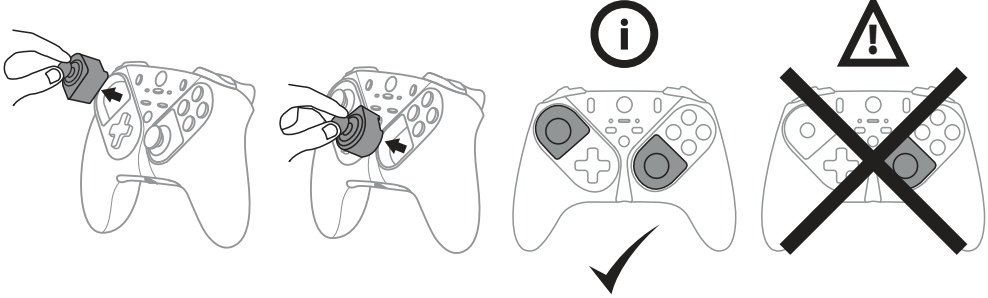
한국어

1. 방향 버튼
2. 교체할 수 있는 스틱 모듈
3. RB/LB 버튼
4. 보기/메뉴 버튼
5. 프로필 1/프로필 2 LED
6. Xbox 버튼
7. 흰색 LED
8. 공유 버튼
9. 매핑 버튼
10. 프로필 버튼
11. 동작 버튼
12. 1/8" / 3.5 mm 오디오 포트
13. USB-C 케이블
14. USB-C 포트
15. 프로그레시브 RT/LT 트리거
16. RT/LT 트리거 잠금
17. 버튼 1-2

العربية

1. أزرار الاتجاهات
2. وحدات عصا قابلة للتبديل
3. زر LB/RB
4. زر VIEW / (عرض) MENU (القائمة)
5. مؤشر ملف التعريف / ملف التعريف 1
6. زر Xbox
7. مؤشر أبيض
8. زر SHARE (مشاركة)
9. زر Mapping (التخطيط)
10. زر الملف الشخصي
11. أزرار المهام
12. منفذ صوت مقاس 8/1 بوصة / 3.5 ملم
13. كابل USB-C
14. منفذ USB-C
15. زر RT/LT المتدرج
16. قفل زرّي التشغيل LT/RT
17. زر 1-2

4 T-MOD CS T-MOD technologie / TR T-MOD teknolojisi / PL Technologia T-MOD / 日本語 T-MOD テクノロジー / 繁體中文 T-MOD 技術 / 한국어 T-MOD 기술 / العربية تقنية T-MOD



CS Výše uvedené konfigurace byly schváleny a testovány Thrustmasterem. Ostatní konfigurace nebyly testovány a nejsou schváleny Thrustmasterem. Před zahájením přehrávání se ujistěte, že jsou připojeny všechny moduly. Další moduly budou brzy k dispozici, což umožní nové konfigurace.

TR Yukarıdaki konfigürasyonlar Thrustmaster tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. Diğer tüm modül konfigürasyonları Thrustmaster tarafından test edilmemiş ve onaylanmamıştır. Oynamadan önce tüm modülleri bağlandığını kontrol edin. Daha fazla olası konfigürasyonlara izin veren ek modül paketleri kısa süre sonra piyasaya sürülecektir.

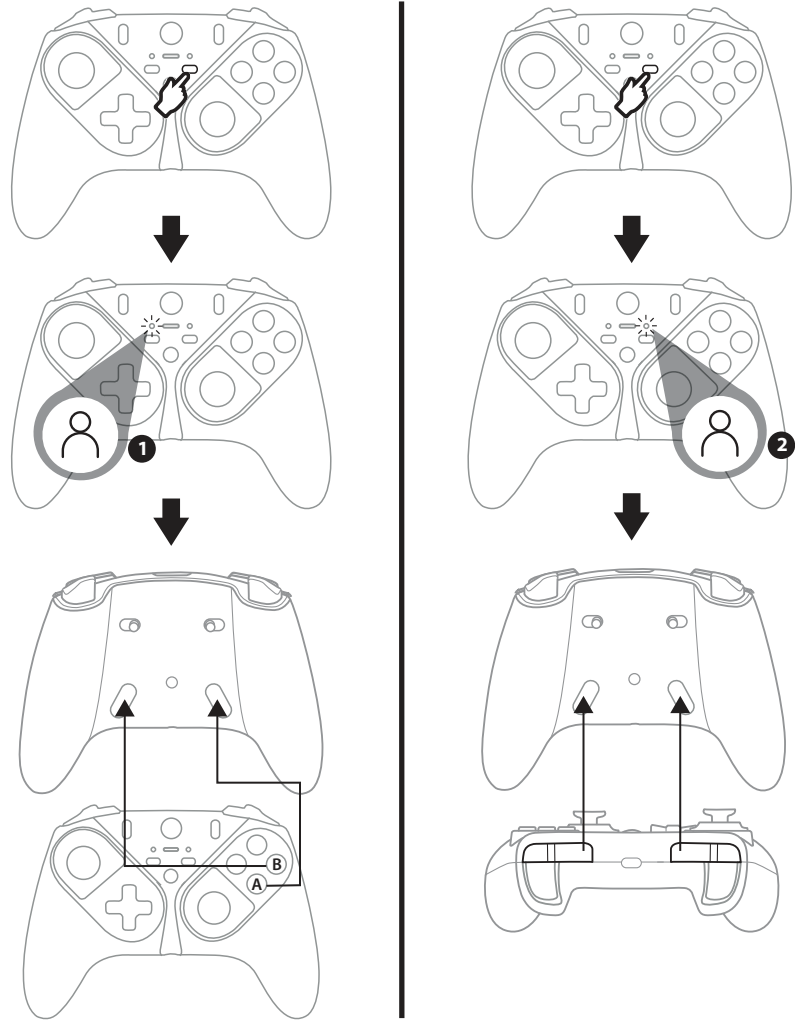
PL Powyższe konfiguracje zostały przetestowane i zatwierdzone przez firmę Thrustmaster. Pozostałe konfiguracje modułów nie zostały przetestowane przez firmę Thrustmaster ani nie są przez nią wspierane. Przed rozpoczęciem gry upewnij się, że wszystkie moduły są podłączone. Wkrótce będą dostępne dodatkowe pakiety modułów, które poszerzą gamę możliwych konfiguracji.

日本語 上記のモジュールの組み合わせは、Thrustmasterによって検証・承認済の組み合わせです。それ以外のモジュールの組み合わせはThrustmasterによって検証・承認されておりません。プレイの前に、すべてのモジュールが接続されていることを確認してください。追加のモジュールパックが近日リリースされる予定ですので、さらに多彩な組み合わせが可能になります。

繁體中文 以上配置經過 Thrustmaster 的認可和測試。所有其他模組配置未經 Thrustmaster 的測試或背書。在開始遊玩之前，請確保所有模組均已連接。即將提供更多的模組包，以實現更多的配置可能。한국어 위 구성은 Thrustmaster가 승인하고 테스트하였습니다. 다른 모든 모듈 구성은 Thrustmaster가 테스트하거나 보증하지 않습니다. 플레이 하기 전 모든 모듈이 연결되었는지 확인하십시오. 더 다양한 구성을 포함하는 추가 모듈 팩을 곧 사용하실 수 있습니다.

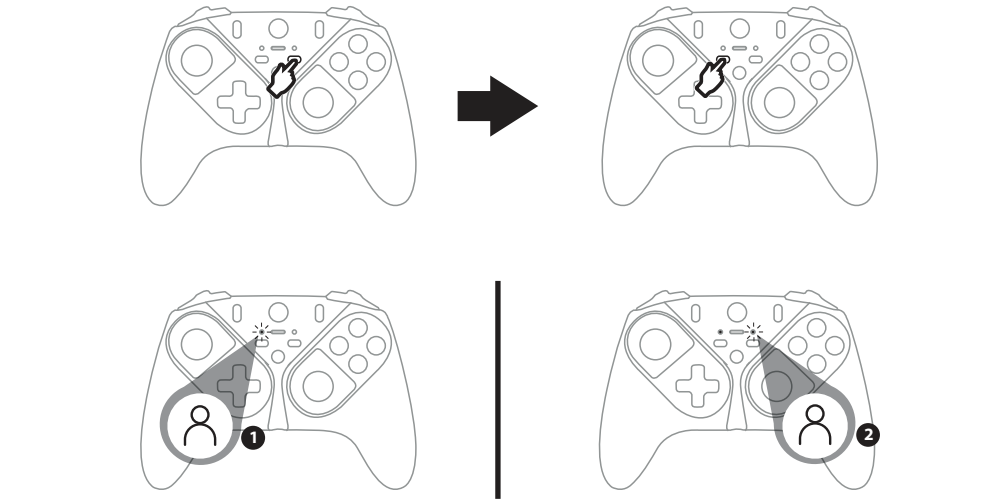
العربية تمت الموافقة على التكوينات سالفه الذكر واختبارها بواسطة Thrustmaster. ولم يتم اختبار جميع التكوينات الأخرى للوحدة أو اعتمادها من قبل Thrustmaster. تأكد من أن جميع الوحدات متصلة قبل اللعب. ستوفر حزم إضافية للوحدات قريباً، مما يسمح بمزيد من التكوينات الممكنة

5 CS Výběr profilu mapování / TR Eşleştirme profilinin seçilmesi / PL Wybór profilu mapowania / 日本語 マッピングプロファイルの選択 / 繁體中文 選取配置設定檔 / 한국어 맵핑 프로파일 선택하기 / العربية تحديد ملف تعريف التعيين

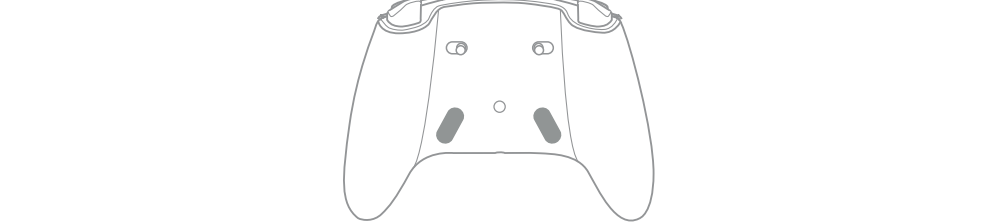


6a **CS** Pokud chcete upravit mapování jednoho ze dvou profilů: / **TR** İki profilden birinin eşleştirmesini değiştirmek için: / **PL** Aby zmodyfikować mapowanie jednego z dwóch profili: / **日本語** 2つのプロファイルのうち片方のマッピングを変更するには、以下の手順を実行します: / **繁體中文** 修改兩個設定檔之一的對應的方法: / 한국어 두 가지 프로파일 가운데 하나의 매핑을 변경하려면: / العربية لتعديل تخطيط أحد ملفي التعريف:

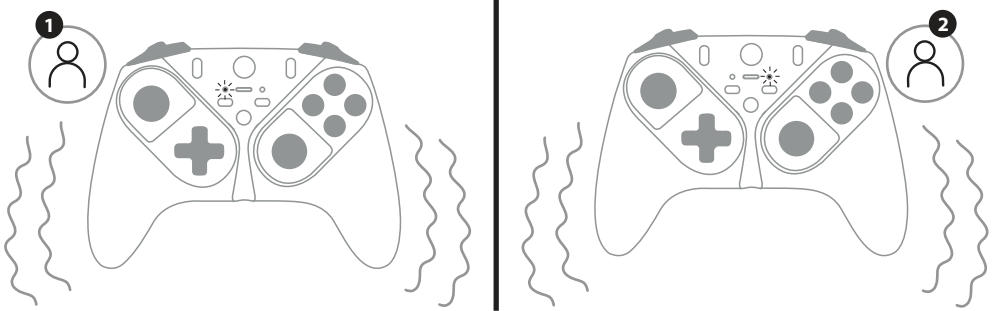
CS Krok 1: Chcete-li vybrat profil, který chcete upravit, stiskněte tlačítko profilu a poté tlačítko mapování. LED dioda profilu bliká.
TR Adım 1: Değiştirilecek profili seçmek için profil düğmesine basın ve ardından eşleştirme düğmesine basın. Profil LED'i yanıp söner.
PL Krok 1. Aby wybrać profil do zmodyfikowania, naciśnij przycisk profilu, a następnie przycisk mapowania. Dioda profilu zacznie migać.
日本語 ステップ1: 変更したいプロファイルを選択するために、プロファイルボタンを押してからマッピングボタンを押します。すると、選択したプロファイルのLED が点滅します。
繁體中文 第 1 步: 要選取要修改的設定檔, 請選取該設定檔按鈕, 然後按對應按鈕。此時, 該設定檔 LED 將會閃爍。
한국어 1단계: 수정할 프로필을 선택하려면 프로필 버튼을 누른 다음 매핑 버튼을 누르십시오. 프로필 LED가 깜박입니다.
العربية الخطوة 1: لتحديد ملف التعريف المراد تعديله, اضغط على زر ملف التعريف ثم اضغط على زر التخطيط. ومض عندئذ مؤشر ملف التعريف.



CS Krok 2: Stiskněte tlačítko, které chcete upravit (1 nebo 2).
TR Adım 2: Değiştirmek istediğiniz düğmeye basın (1 veya 2).
PL Krok 2. Naciśnij przycisk, który chcesz zmodyfikować (1 lub 2).
日本語 ステップ2: 変更したいボタン (1 または 2) を押します。
繁體中文 第 2 步: 按下您想要修改的按鈕 (1 或 2)。
한국어 2단계: 변경하려는 버튼을 누릅니다 (1 또는 2).
العربية الخطوة 2: اضغط على الزر الذي تريد تعديله (1 أو 2).

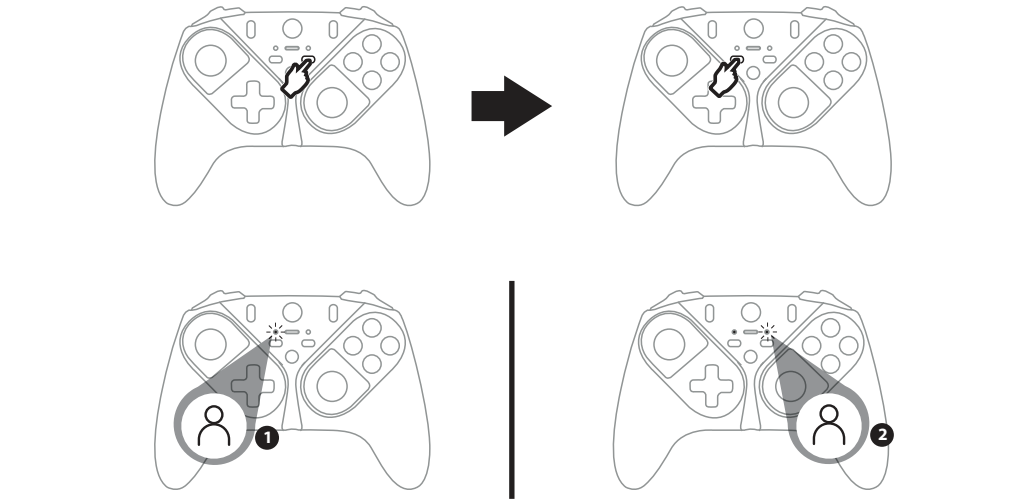


CS Krok 3: Stiskněte tlačítko, které chcete přiřadit. Gamepad vibruje, což znamená, že změna byla použita. LED profilu přestane blikat a trvale svítí.
TR Adım 3: Atamak istediğiniz düğmeye basın. Oyun pedi titreşerek değişikliğin uygulandığını gösterir. Profil LED'i yanıp sönmeyi keser ve sabit yanar.
PL Krok 3. Naciśnij przycisk, który chcesz przypisać. Kontroler wibracją zasygnalizuje zastosowanie zmiany. Dioda profilu przestanie migać i będzie świecić światłem stałym.
日本語 ステップ3: 割り当てたいボタンを押します。ゲームパッドが振動し、変更が適用されたことを知らせます。プロファイル LED の点滅が点灯に変わります。
繁體中文 步驟 3: 按下您想要分配的按鈕。遊戲手把將會振動, 指示變更已應用。設定檔 LED 停止閃爍並變為常亮。
한국어 3단계: 할당하려는 버튼을 누릅니다. 게임패드가 진동하면 변경 사항이 적용된 것입니다. 프로파일 LED가 깜빡임을 멈추고 계속 켜집니다.
العربية الخطوة 3: اضغط على الزر الذي تريد تعيينه. تهتز لوحة الألعاب للإشارة إلى أنه قد تم تطبيق التغيير. يتوقف مؤشر ملف التعريف عن الوميض ويتحول إلى الإضاءة باستمرار.

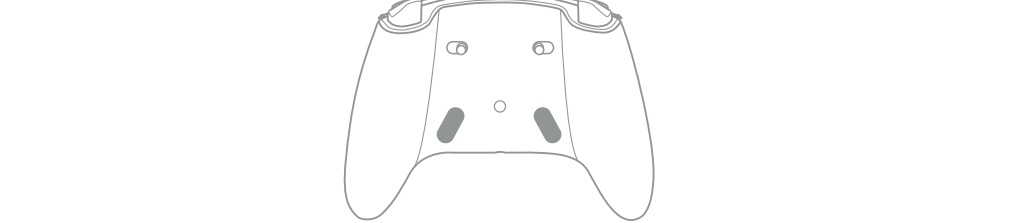


6b **CS** Deaktivace zadních tlačítek: / **TR** Arka düğmeleri devre dışı bırakma: / **PL** Wyłączenie przycisków tylnych: / **日本語** 背面ボタンを無効にするには、以下の手順を実行します: / **繁體中文** 停用背部按鈕: / 한국어 뒤쪽 버튼 비활성화하기: / العربية تعطيل الأزرار الخلفية:

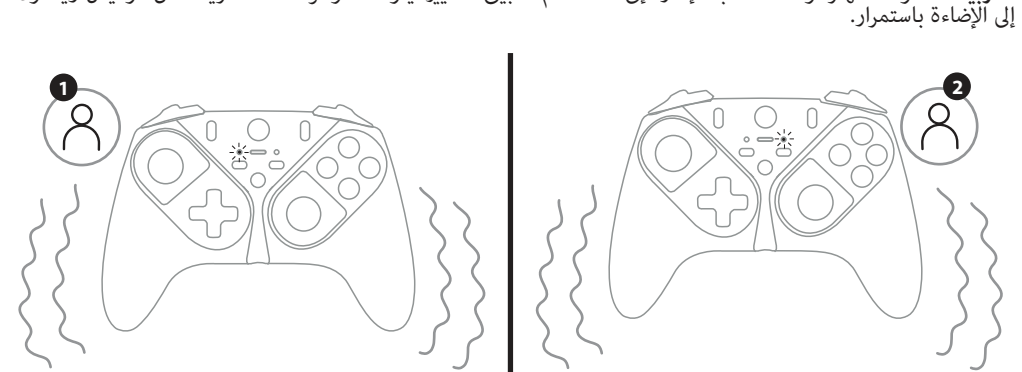
CS Krok 1: Chcete-li vybrat profil, který chcete upravit, stiskněte tlačítko profilu a poté tlačítko mapování. LED dioda profilu bliká.
TR Adım 1: Değiştirilecek profili seçmek için profil düğmesine basın ve ardından eşleştirme düğmesine basın. Profil LED'i yanıp söner.
PL Krok 1. Aby wybrać profil do zmodyfikowania, naciśnij przycisk profilu, a następnie przycisk mapowania. Dioda profilu zacznie migać.
日本語 ステップ1: 変更したいプロファイルを選択するために、プロファイルボタンを押してからマッピングボタンを押します。すると、選択したプロファイルのLED が点滅します。
繁體中文 第 1 步: 要選取要修改的設定檔, 請選取該設定檔按鈕, 然後按對應按鈕。此時, 該設定檔 LED 將會閃爍。
한국어 1단계: 수정할 프로필을 선택하려면 프로필 버튼을 누른 다음 매핑 버튼을 누르십시오. 프로필 LED가 깜박입니다.
العربية الخطوة 1: لتحديد ملف التعريف المراد تعديله, اضغط على زر ملف التعريف ثم اضغط على زر التخطيط. ويومض عندئذ مؤشر ملف التعريف.



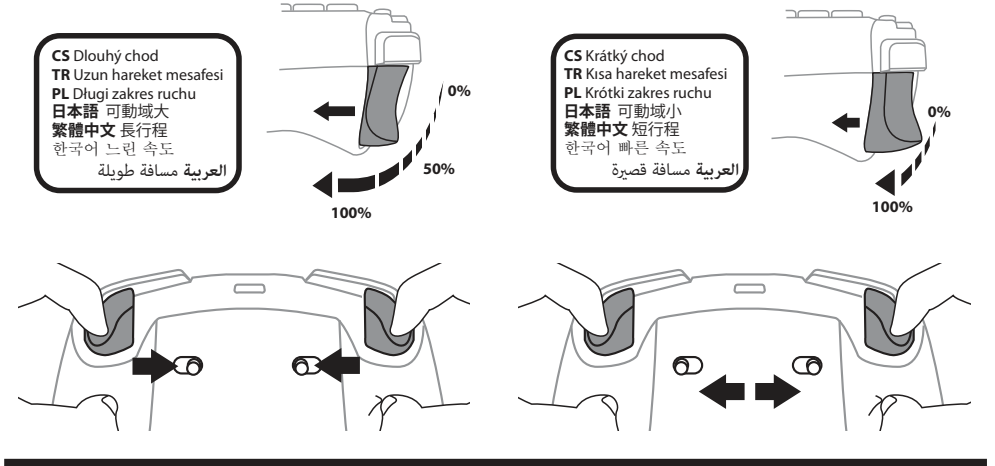
CS Krok 2: Stiskněte a podržte tlačítko, které chcete vypnout (1 nebo 2).
TR Adım 2: Devre dışı bırakmak istediğiniz düğmeye basın ve basılı tutun (1 veya 2).
PL Krok 2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, który chcesz wyłączyć (1 lub 2).
日本語 ステップ2: 無効にしたいボタン (1 または 2) を長押しします。
繁體中文 第 2 步: 按住想要停用的按鈕 (1 或 2) 不放。
한국어 2단계: 비활성화하고 싶은 버튼을 길게 누르십시오 (1 또는 2).
العربية الخطوة 2: اضغط باستمرار على الزر الذي تريد تعطيله (1 أو 2).



CS Krok 3: Gamepad vibruje, což znamená, že změna byla použita. LED profilu přestane blikat a trvale svítí.
TR Adım 3: Oyun pedi titreşerek değişikliğin uygulandığını gösterir. Profil LED'i yanıp sönmeyi keser ve sabit yanar.
PL Krok 3. Kontroler wibracją zasygnalizuje zastosowanie zmiany. Dioda profilu przestanie migać i będzie świecić światłem stałym.
日本語 ステップ3: ゲームパッドが振動し、変更が適用されたことを知らせます。プロファイル LED の点滅が点灯に変わります。
繁體中文 步驟 3: 遊戲手把將會振動, 指示變更已應用。設定檔 LED 停止閃爍並變為常亮。
한국어 3단계: 게임패드가 진동하면 변경 사항이 적용된 것입니다. 프로파일 LED가 깜빡임을 멈추고 계속 켜집니다.
العربية الخطوة 3: تهتز لوحة الألعاب للإشارة إلى أنه قد تم تطبيق التغيير. يتوقف مؤشر ملف التعريف عن الوميض ويتحول إلى الإضاءة باستمرار.

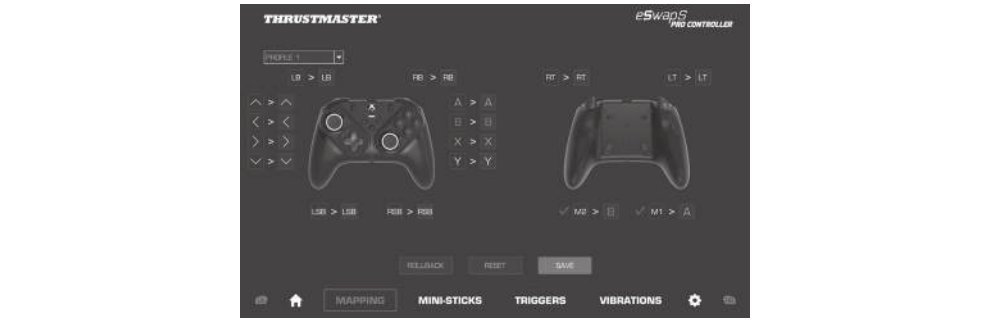


7 **CS** Nastavení chodu spouště / **TR** Tetik hareket mesafesinin ayarlanması / **PL** Regulowanie zakresu ruchu spustów / **日本語** トリガー可動域の調整 / **繁體中文** 調節扳機行程 / 한국어 트리거 속도 조절하기 / العربية ضبط مسافة زر التشغيل



8 **CS** Pokročilé mapování a přizpůsobení / **TR** Gelişmiş eşleştirme ve özelleştirme / **PL** Zaawansowane mapowanie i dostosowywanie / **日本語** 高度なマッピングとカスタマイズ / **繁體中文** 進階設定和客製化 / العربية التعيين والتخصيص المتقدم / 한국어 고급 맵핑 및 주문 제작

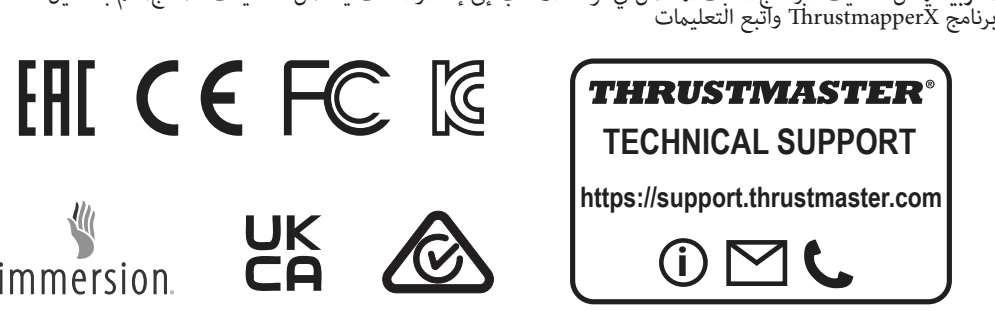
CS Z vašeho Xbox/PC si z obchodu Microsoft stáhněte a nainstalujte software ThrustmapperX pro Xbox/Windows 10/11.
TR Xbox/PC'nizden Microsoft Store'da Xbox/Windows 10/11 için ThrustmapperX yazılımını indirip yükleyin.
PL Pobierz i zainstaluj oprogramowanie ThrustmapperX dla Xbox/Windows 10/11 dostępne w sklepie Microsoft Store (z poziomu konsoli Xbox / komputera).
日本語 Xbox/PC 上で、Microsoft Store にある Xbox/Windows 10/11 用「ThrustmapperX」ソフトウェアをダウンロードしてインストールしてください。
繁體中文 從 Xbox/PC 上的 Microsoft 商店下載並安裝適用於 Xbox/Windows 10/11 的 ThrustmapperX 軟體。
한국어 Xbox/PC (Windows 10/11)에서 Microsoft Store를 방문해 ThrustmapperX 소프트웨어를 다운로드하고 설치합니다.
العربية قم بتنزيل برنامج ThrustmapperX لأجهزة Windows 10/11 / Xbox والمتوفر على متجر Microsoft Store من جهاز Xbox/الكمبيوتر الخاص بك, ثم قم بتثبيته.



Design se může lišit. / Tasarım değişime tabidir. / Wygląd może ulec zmianie. / デザインは変更される可能性があります。 / 設計隨時會變動。 / 디자인은 변경될 수 있습니다. / التصميم عرضة للتغيير. /

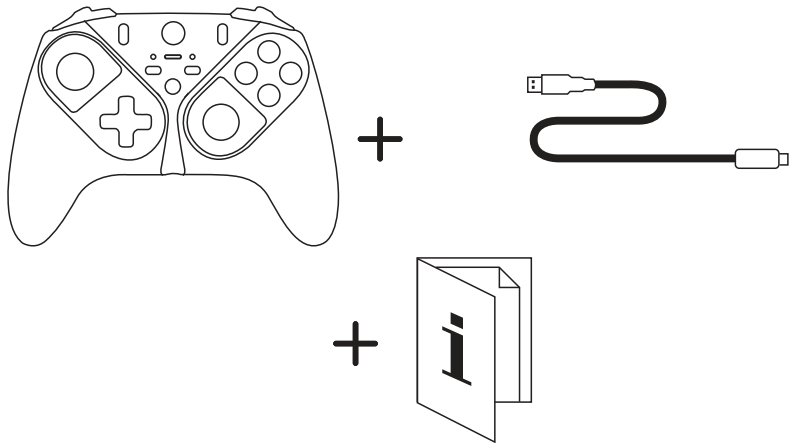
9 **CS** Aktualizace firmwaru vašeho gamepadu / **TR** Oyun pedinizin donanım yazılımını güncelleme / **PL** Aktualizacja oprogramowania sprzętowego kontrolera / **日本語** ゲームパッドのファームウェアを更新する / **繁體中文** 更新遊戲手把的韌體 / 한국어 게임패드 펌웨어 업데이트하기 / العربية تحديث البرنامج الثابت للوحة الألعاب

CS Firmware nahrany ve vašem gamepadu lze aktualizovat na nejnovější verzi, čímž dojde k vylepšení vlastností produktu. Spustíte program ThrustmapperX postupujte podle pokynů.
TR Oyun pedinizde bulunan donanım yazılımı, ürün geliştirmeleri içeren daha yeni sürümlere güncellenebilir. ThrustmapperX yazılımını başlatın ve talimatları izleyin.
PL Oprogramowanie sprzętowe zawarte w kontrolerze można zaktualizować do nowszej wersji, zawierającej rozszerzenia różnych funkcji. Uruchom oprogramowanie ThrustmapperX i postępuj zgodnie z instrukcjami.
日本語 ゲームパッドのファームウェアは、製品機能の改良・強化が図られた最新バージョンにアップデートすることが可能です。ThrustmapperX ソフトウェアを起動して、所定の手順を実行してください。
繁體中文 本遊戲手把中包含的韌體可升級到更新的版本, 從而獲得產品增強功能。啟動 ThrustmapperX 軟體並按照說明操作。
한국어 게임패드에 포함된 펌웨어는 제품 향상 기능을 다루는 최신 버전으로 업데이트될 수 있습니다. ThrustmapperX 소프트웨어를 시작해 지침을 따릅니다.
العربية يمكن تحديث البرنامج الثابت المُضمّن في لوحة الألعاب إلى إصدار أحدث يتضمن تحسينات للمنتج. قم بتشغيل برنامج ThrustmapperX واتبع التعليمات

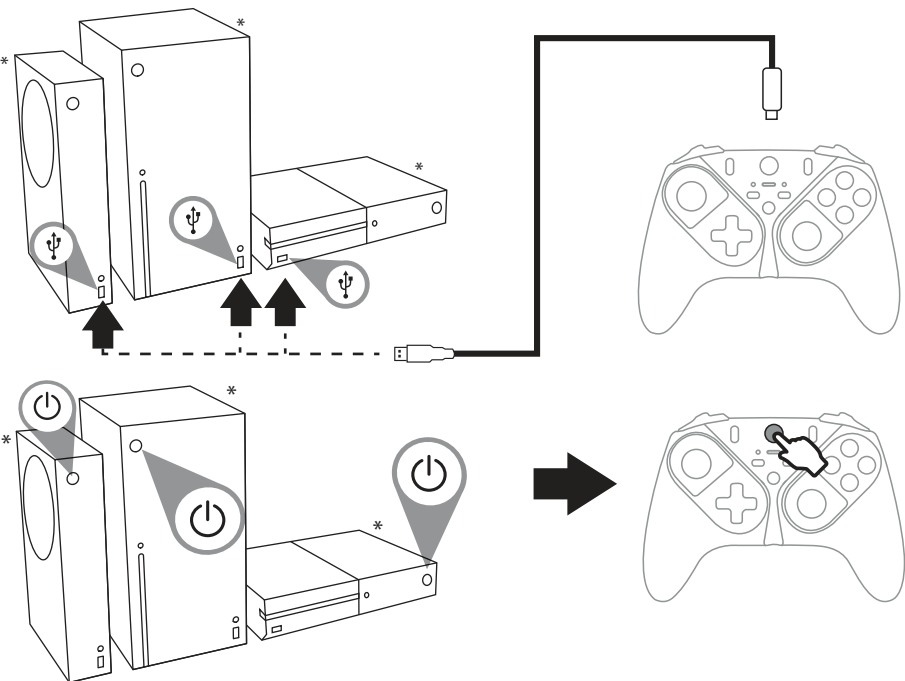




1 SV Innehåll i förpackningen / FI Laatikon sisältö / SK Balenie obsahuje / HU A doboz tartalma / עברית תוכן האריזה

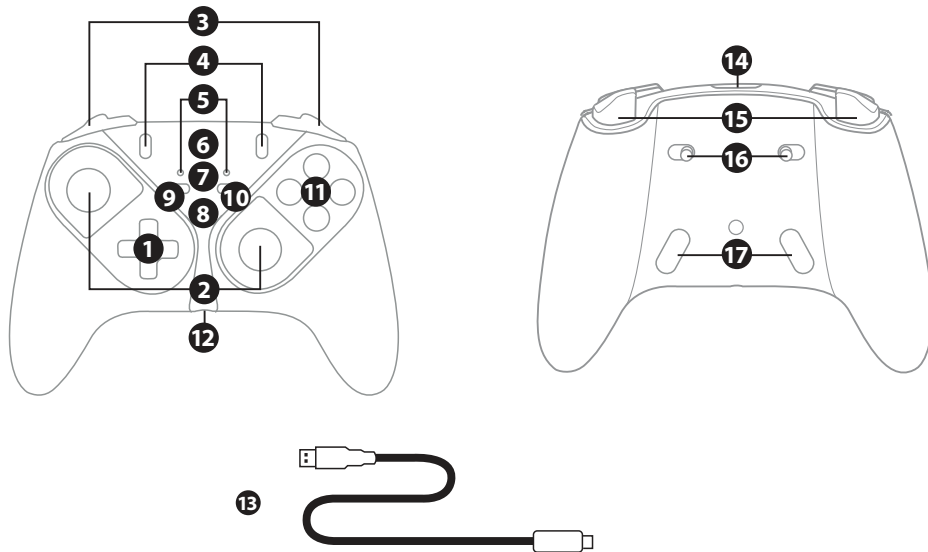


2 SV Anslutning / FI Yhteys / SK Připojení / HU Csatlakozás / עברית חיבור



SV * Xbox Series X|S – Xbox One-konsoler ingår ej / FI * Xbox Series X|S – Xbox One -konsolit eivät tule mukana. / SK * Konzoly Xbox Series X|S – Xbox One nie sú súčasťou balenia / HU * Az Xbox Series X|S – az Xbox One konzol nem a csomag része / עברית * Xbox סדרה X|S – קונסולות Xbox One אינן כלולות

3 SV Handkontrollsfunktioner / FI Peliohjaimen ominaisuudet / SK Vlastnosti gamepadu / HU Gamepad termékleírás / עברית תכונות גיימפד



SV

1. Riktningssknappar
2. Spakmoduler
3. RB/LB-knappar
4. VISA/MENY-knappar
5. Profil 1/Profil 2-lampor
6. Xbox-knapp
7. Vit lampa
8. DELA-knapp
9. Mappningsknapp
10. Profilknapp
11. Actionknappar
12. 3,5 mm-ljuduttag
13. USB-C-kabel
14. USB-C-port
15. Progressiva RT/LT-avtryckare
16. RT/LT-avtryckarlås
17. Knapp 1-2

SK

1. Smerové tlačidlá
2. Moduly páčok
3. Tlačidlá RB/LB
4. Tlačidlá VIEW/MENU
5. LED diódy Profilu 1/Profilu 2
6. Tlačidlo Xbox
7. Biela LED
8. Tlačidlo SHARE
9. Tlačidlo mapovania
10. Tlačidlo profilu
11. Akčné tlačidlá
12. 1/8" / 3,5 mm zvukový port
13. USB-C kábel
14. Port USB-C
15. Progresívne spúšte RT/LT
16. Zámky spúšte RT/LT
17. Tlačidlá 1-2

FI

1. Suuntapainikkeet
2. Sauvamoduulit
3. RB/LB-painikkeet
4. Näkymä-/valikopainikkeet
5. Profilin 1 / profilin 2 LED-valot
6. Xbox-painike
7. Valkoinen LED
8. SHARE-painike
9. Määrittäspainike
10. Profiilipainike
11. Toimintopainikkeet
12. 1/8" / 3,5 mm ääniliitin
13. USB-C-kaapeli
14. USB-C-portti
15. Progressiiviset RT/LT-liipaisimet
16. RT/LT-liipaisimen lukot
17. Painikkeet 1–2

HU

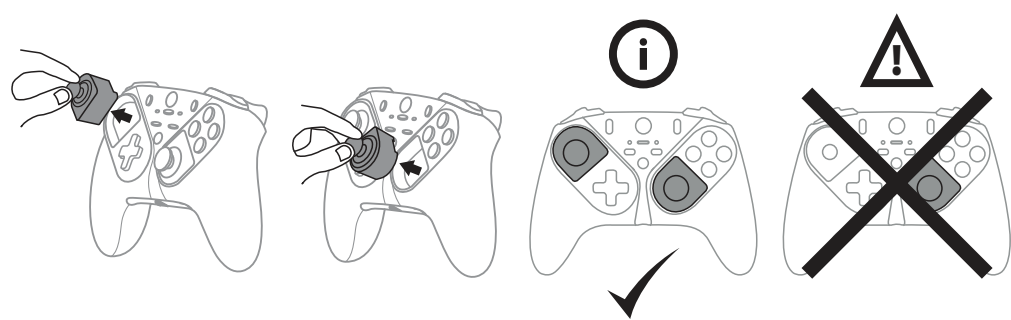
1. Irányítógombok
2. Irányítókarok
3. Jobbra/Balra gombok
4. VIEW/MENU gombok
5. Profil 1/Profil 2 LED-ek
6. Xbox gomb
7. Fehér led
8. SHARE gomb
9. Gombkiosztás gomb
10. Profil gomb
11. Akciógombok
12. 3.5 mm audio port
13. USB-C kábel
14. USB-C port
15. Progresszív Jobb/Bal ravaszok
16. Jobb/Bal ravasz lezáró
17. 1-2-es gombok

עברית

1. לחצני כיוון
2. דגמי מוט
3. לחצני RB/LB
4. לחצני MENU/VIEW (צפייה/תפריט)
5. נוריות פרופיל 1/פרופיל 2
6. לחצן Xbox
7. נורית לבנה
8. לחצן SHARE (שיתוף)
9. לחצן מפיץ (MAPPING)
10. לחצן Profile (פרופיל)
11. לחצני פעולות
12. יציאת שמע 1/8 אינץ' / 3.5 מ"מ
13. כבל USB-C
14. יציאת USB-C
15. מפעילי LT/RT פרוגרסיביים
16. מפעילי מפתילי LT/RT
17. לחצנים 1-2

4 T-MOD

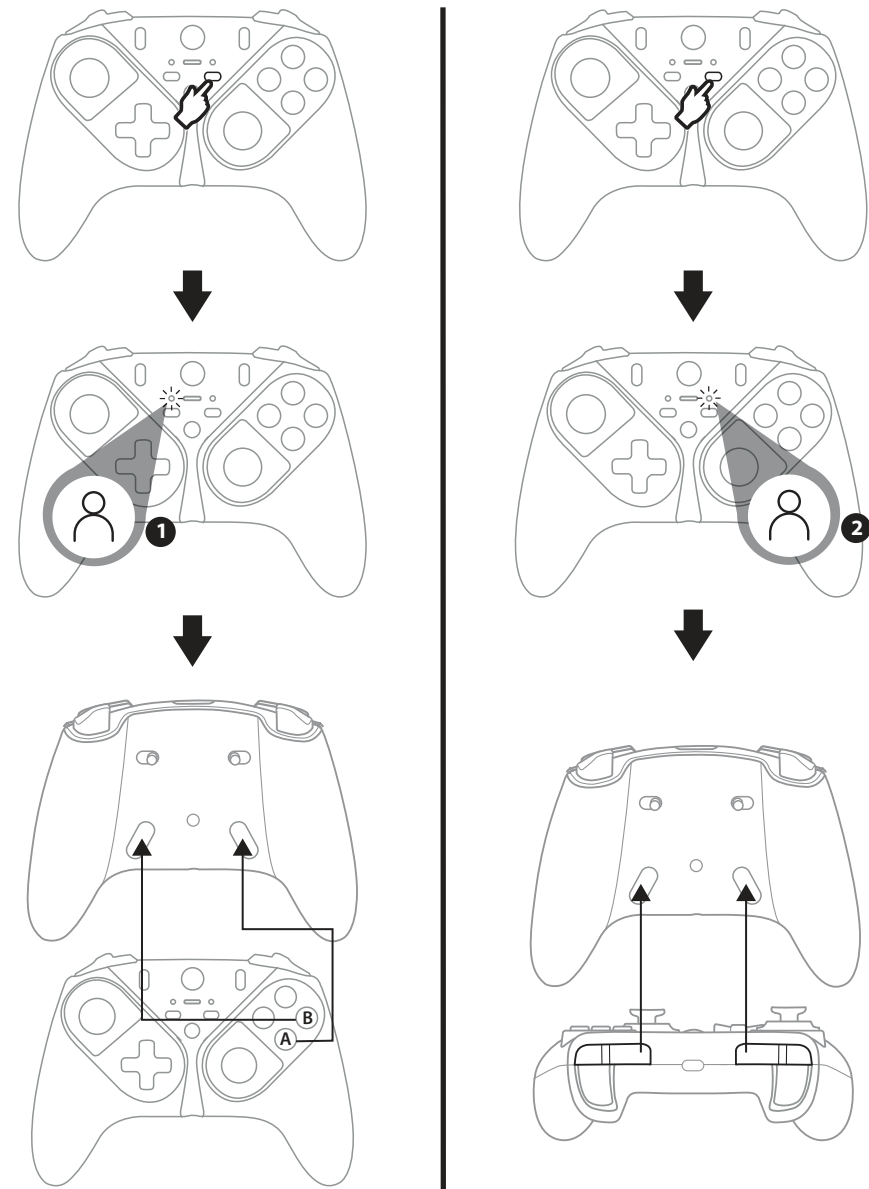
SV T-MOD-teknik / FI T-MOD-teknologia / SK Technológia T-MOD / HU T-MOD technológia / עברית טכנולוגיית T-MOD



SV Ovanstående konfigurationer har godkänts och testats av Thrustmaster. Övriga modulkonfigurationer har inte testats av och stöds inte av Thrustmaster. Kontrollera att alla moduler är anslutna innan du spelar. Ytterligare modulpaket kommer snart, vilket möjliggör fler olika konfigurationer.
FI Thrustmaster on hyväksynyt ja testannut yllä olevat kokoonpanot. Muut kokoonpanomoduulit eivät ole Thrustmasterin testaamia tai hyväksymiä. Varmista, että kaikki moduulit on yhdistetty ennen pelaamista. Lisämoduulipaketteja on saatavilla pian, mikä tarjoaa lisää mahdollisia kokoonpanoja.
SK Thrustmaster schválil a testoval vyššie uvedené konfigurácie. Všetky ostatné konfigurácie neboli testované a Thrustmaster ich neschválil. Pred začatím hrania sa uistite, či sú pripojené všetky moduly. Ďalšie moduly budú čoskoro k dispozícii, čo umožní viac nových konfigurácií.
HU A fent említett beállításokat a Thrustmaster tesztelte és jóváhagyta. Minden más modul beállítását a Thrustmaster nem tesztelt és nem hagyott jóvá. Ellenőrizd, hogy minden modul csatlakoztatva van a játék megkezdése előtt. További modulok hamarosan elérhetőek lesznek, hogy még többféleképpen használhasd őket.

עברית התצורות שלעיל אושרו ונבדקו על ידי Thrustmaster. כל שאר תצורות המודולה לא נבדקו ואינן נתמכות על ידי Thrustmaster. וודאו שכל המודולות מחוברות לפני תחילת המשחק. בקרוב תוצענה חבילות מודולות נוספות אשר תאפשרנה תצורות נוספות.

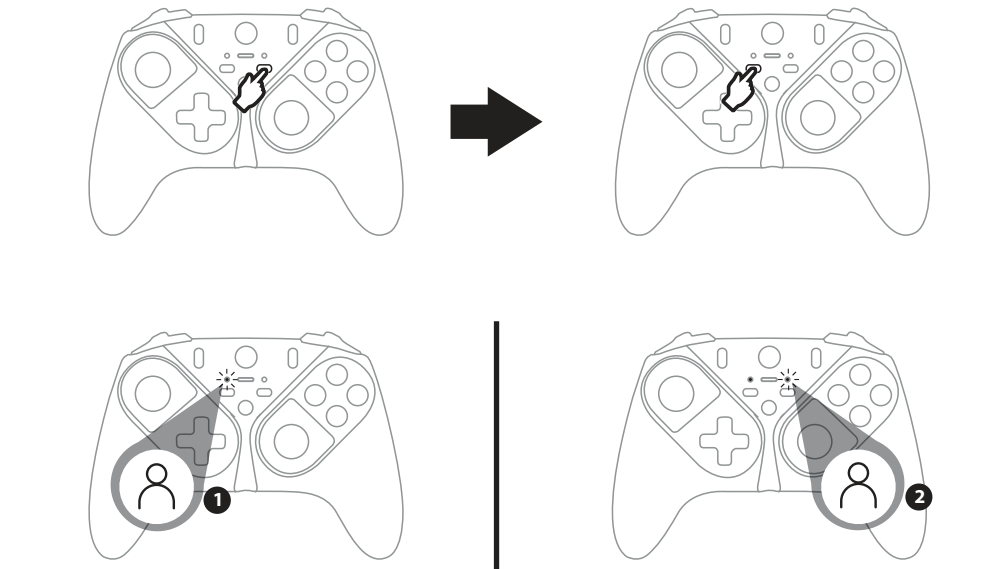
5 SV Välja mappningsprofil / FI Määrittäprofiilin valitseminen / SK Výber profilu mapovania / HU Profil beállítások / עברית בחירת פרופיל המיפוי



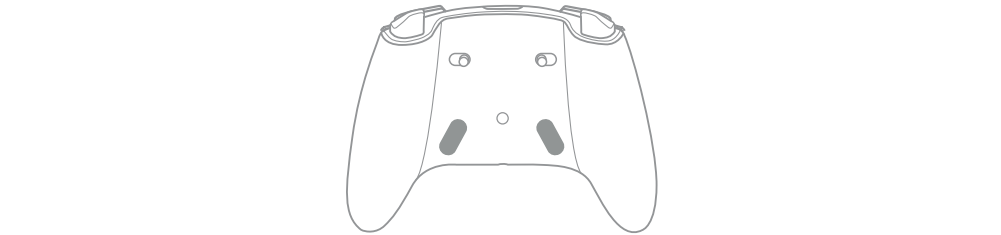
6a **SV** Modifera mappningen på en av de två profilerna: / **FI** Muokkaa jommankumman kahden profiilin määrittäksiä: / **SK** Pre úpravu mapovania jedného z dvoch profilov / **HU** A kettő közül valamelyik profil gombjainak újra kiosztása: / עברית כדי לשנות את המפיו של אחד משני הפרופילים: /

SV Steg 1: För att välja profilen som ska modifieras trycker du först på profilknappen och sedan på mappningsknappen. Lampan för profilen blinkar.
FI Vaihe 1: Valitse muokattava profiili painamalla profilipainiketta ja sitten muokkauspainiketta. Profiilin LED-valo vilkkuu.
SK Krok 1: Pre výber profilu, ktorý chcete upraviť, stlačte tlačidlo profilu a potom tlačidlo mapovania. LED svetlo profilu začne blikať.
HU 1-es lépés: A módosítani kívánt profil kiválasztásához, nyomd meg a profil majd a gombkiosztás gombot. A profil LED villog.

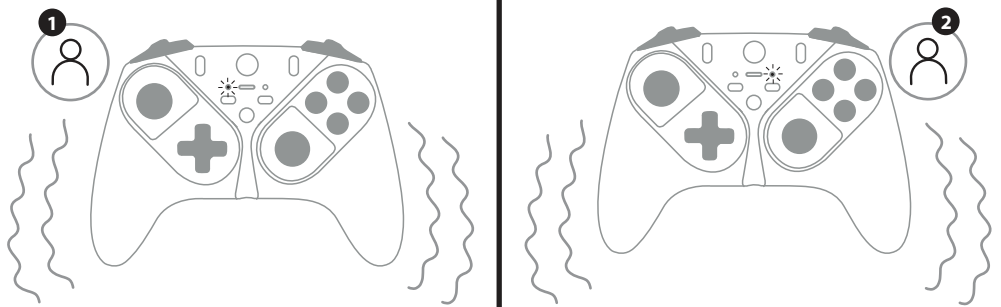
עברית שלב 1: לבחירת הפרופיל לשינוי, לחץ על לחצן הפרופיל ולאחר מכן על לחצן המפיו. נורית הפרופיל תהבהב.



SV Steg 2: Håll in knappen du vill modifiera (1 eller 2).
FI Vaihe 2: Paina muokattavaa painiketta (1 tai 2).
SK Krok 2: Stlačte tlačidlo, ktoré chcete upraviť (1 alebo 2).
HU 2-es lépés: Nyomd meg a módosítani kívánt gombot (1 vagy 2).
עברית שלב 2: לחץ על הלחצן שברצונך לשנות (1 או 2).

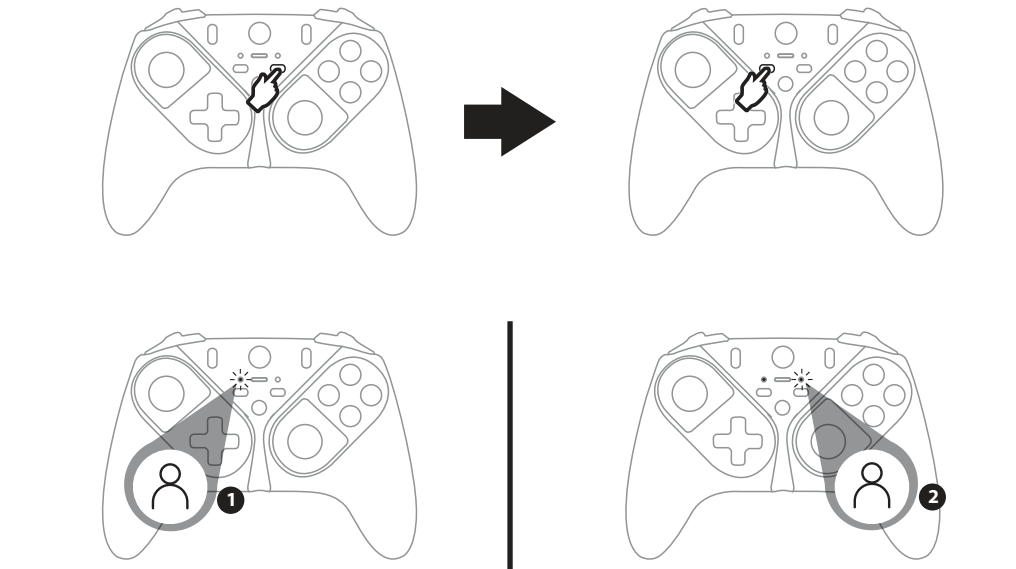


SV Steg 3: Tryck på knappen du vill tilldela. Handkontrollen vibrerar för att visa att ändringen har tillämpats. Lampan för profilen slutar blinka och lyser med ett fast sken.
FI Vaihe 3: Paina määritettävää painiketta. Peli ohjain värisee ilmoittaakseen, että muutos on otettu käyttöön. Profiilin LED-valo lakkaa vilkkumasta ja palaa pysyvästi.
SK Krok 3: Stlačte tlačidlo, ktoré chcete priradiť. Gamepad zavibruje pre potvrdenie, že zmena je aplikovaná. LED svetlo profilu prestane blikať a ostane svietiť.
HU 3-as lépés: Nyomd meg a hozzárendelni kívánt gombot. A gamepad rezegni fog, jelezvén, hogy a változás megtörtént. A profil LED-je abbahagyja a villogást és egyenletesen világít.
עברית שלב 3: לחץ על הלחצן שברצונך להקצות. הגיימפד ירטוט כדי לציין את החלת השינוי. נורית הפרופיל תפסיק להבהב ותאיר ברציפות.

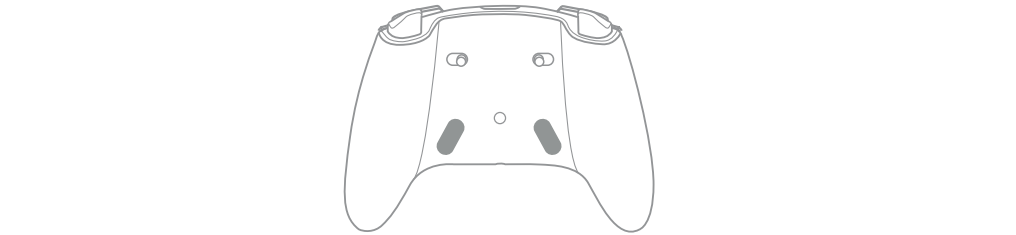


6b **SV** Inaktivera bakknapparna: / **FI** Takapainikkeiden käytöstä poistaminen: / **SK** Vypnutie zadných tlačidiel: / **HU** A hátsó gomb kikapcsolása: / עברית השבתת הלחצנים האחוריים: /

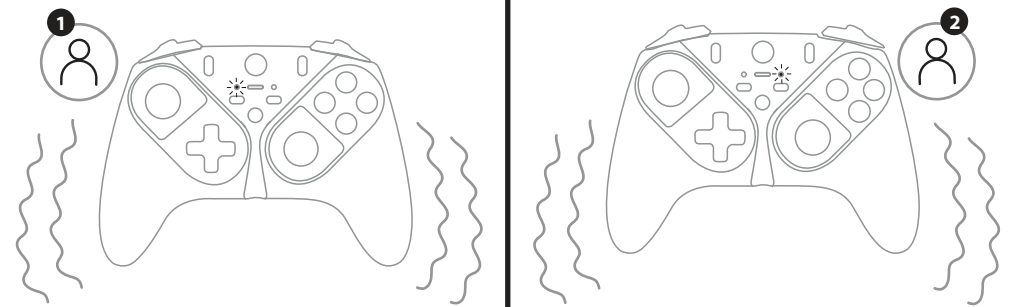
SV Steg 1: För att välja profilen som ska modifieras trycker du först på profilknappen och sedan på mappningsknappen. Lampan för profilen blinkar.
FI Vaihe 1: Valitse muokattava profiili painamalla profilipainiketta ja sitten muokkauspainiketta. Profiilin LED-valo vilkkuu.
SK Krok 1: Pre výber profilu, ktorý chcete upraviť, stlačte tlačidlo profilu a potom tlačidlo mapovania. LED svetlo profilu začne blikať.
HU 1-es lépés: A módosítani kívánt profil kiválasztásához, nyomd meg a profil majd a gombkiosztás gombot. A profil LED villog.
עברית שלב 1: לבחירת הפרופיל לשינוי, לחץ על לחצן הפרופיל ולאחר מכן על לחצן המפיו. נורית הפרופיל תהבהב.



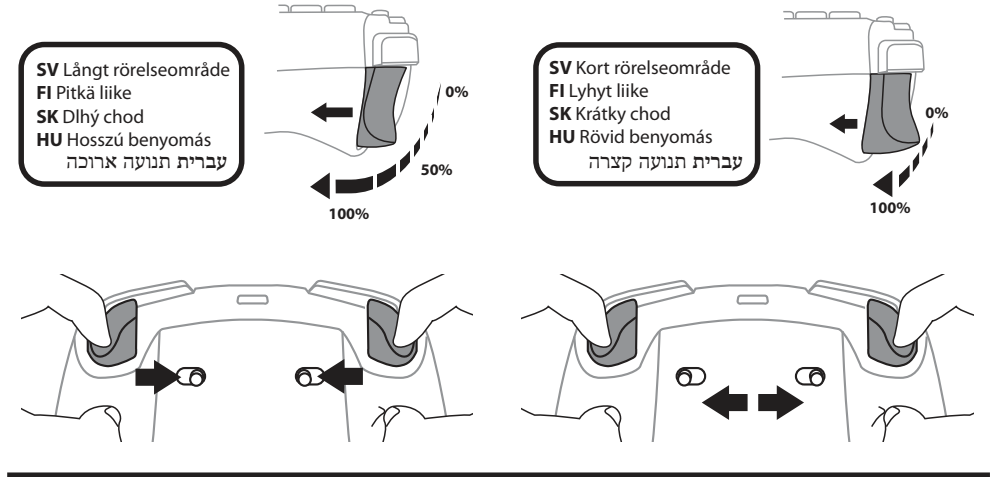
SV Steg 2: Håll in knappen du vill inaktivera (1 eller 2).
FI Vaihe 2: Paina ja pidä käytöstä poistettavaa painiketta painettuna (1 tai 2).
SK Krok 2: Stlačte a podržte tlačidlo, ktoré chcete vypnúť (1 alebo 2).
HU 2-es lépés: Nyomd meg és tartsd lenyomva a módosítani kívánt gombot (1 vagy 2).
עברית שלב 2: לחץ והחזק את הלחצן שברצונך להשבית (1 או 2).



SV Steg 3: Handkontrollen vibrerar för att visa att ändringen har tillämpats. Lampan för profilen slutar blinka och lyser med ett fast sken.
FI Vaihe 3: Peli ohjain värisee ilmoittaakseen, että muutos on otettu käyttöön. Profiilin LED-valo lakkaa vilkkumasta ja palaa pysyvästi.
SK Krok 3: Gamepad zavibruje pre potvrdenie, že zmena je aplikovaná. LED svetlo profilu prestane blikať a ostane svietiť.
HU 3-as lépés: A gamepad rezegni fog, jelezvén, hogy a változás megtörtént. A profil LED-je abbahagyja a villogást és egyenletesen világít.
עברית שלב 3: הגיימפד ירטוט כדי לציין את החלת השינוי. נורית הפרופיל תפסיק להבהב ותאיר ברציפות.



7 **SV** Justera avtryckarnas rörelseområde / **FI** Liipaisinnäppäimen liikkeen säätö / **SK** Nastavenie chodu spúšte / **HU** A ravasz gomb használati módjai / עברית כיוון תנועת ההדק /



8 **SV** Avancerad mappning och anpassning / **FI** Edistyneet määrittäykset ja muokkaus / **SK** Pokročilé mapovanie a prispôsobenie / **HU** Haladó beállítások és egyedi testreszabás /

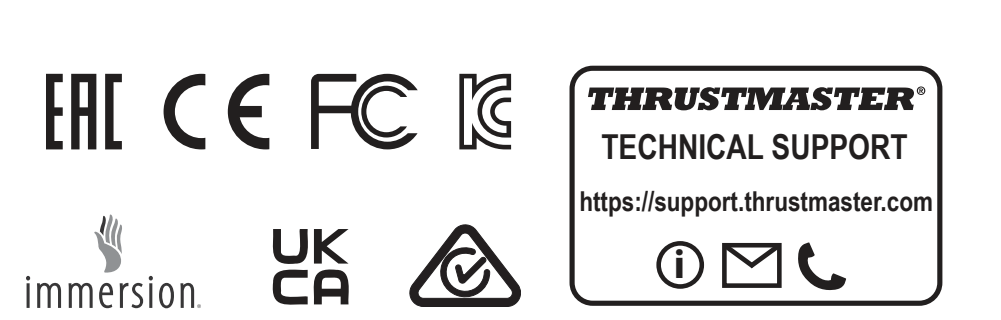
SV Ladda ner och installera programvaran ThrustmapperX för Xbox/Windows 10/11 på Microsoft Store från din Xbox/PC.
FI Lataa ja asenna Xboxin/Windows 10/11 ThrustmapperX-ohjelmisto Microsoft Storesta Xboxilla/tietokoneella.
SK Z Vašej konzoly Xbox/PC stiahnite a nainštalujte softvér ThrustmapperX pre Xbox/Windows 10/11 z Microsoft Store.
HU Töltsd le és telepítsd az Xbox-hoz/Windows 10/11-hoz tartozó ThrustmapperX szoftvert az Microsoft Store-ba az Xbox-ról/PC-ről.
עברית יש להוריד ולהתקין את התוכנה של ThrustmapperX ל-Xbox/Windows 10/11 ב-Microsoft Store-ב.
מהתקן ה-PC/Xbox-ב.



Designen kan komma att ändras. Malli voi muuttua. Dizajn sa môže líšiť. A termék változtatásának jogát fennartjuk.
העיצוב נתון לשינוי.

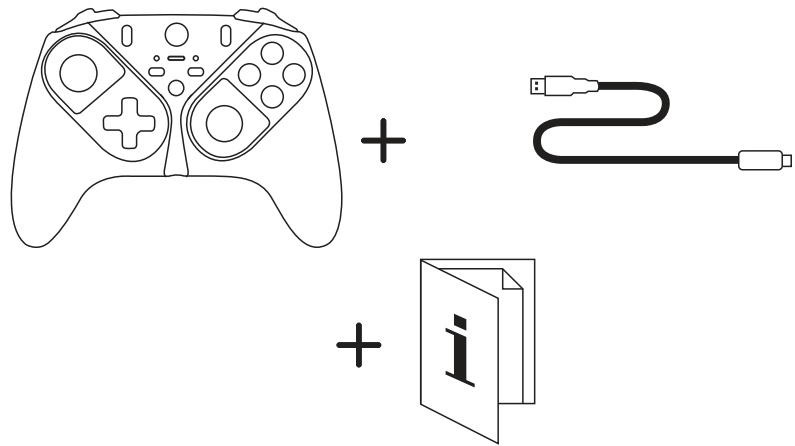
9 **SV** Uppdatera din handkontrolls firmware / **FI** Peli ohjaimen laiteohjelmiston päivittäminen / **SK** Aktualizácia firmware Vašeho gamepadu / **HU** A gamepad firmware-jének frissítése /
עברית עדכון קושחת הגיימפד שלכם

SV Firmwaren i din handkontroll kan uppdateras till en nyare version med produktförbättringar. Starta ThrustmapperX-programmet och följ instruktionerna.
FI Peli ohjaimen sisältämä laiteohjelmisto voidaan päivittää uudempaan versioon, joka sisältää parannuksia tuotteeseen. Käynnistä ThrustmapperX-ohjelmisto ja seuraa ohjeita.
SK Firmvér, ktorý je súčasťou Vášho gamepadu, je možné aktualizovať na novšiu verziu obsahujúcu vylepšenia produktu. Spustite softvér ThrustmapperX a postupujte podľa pokynov.
HU A gamepated firmware-je frissíthető a legújabb verzióval, hogy a termék még jobban működjön. Indítsd el a ThrustmapperX szoftvert és kövesd az utasításokat.
עברית אפשר לעדכן את הקושחה הכלולה בהתקן המשחק לגרסה עדכנית יותר, הכוללת שיפורים במוצר. יש להפעיל את תוכנת ThrustmapperX ולפעול לפי ההוראות.

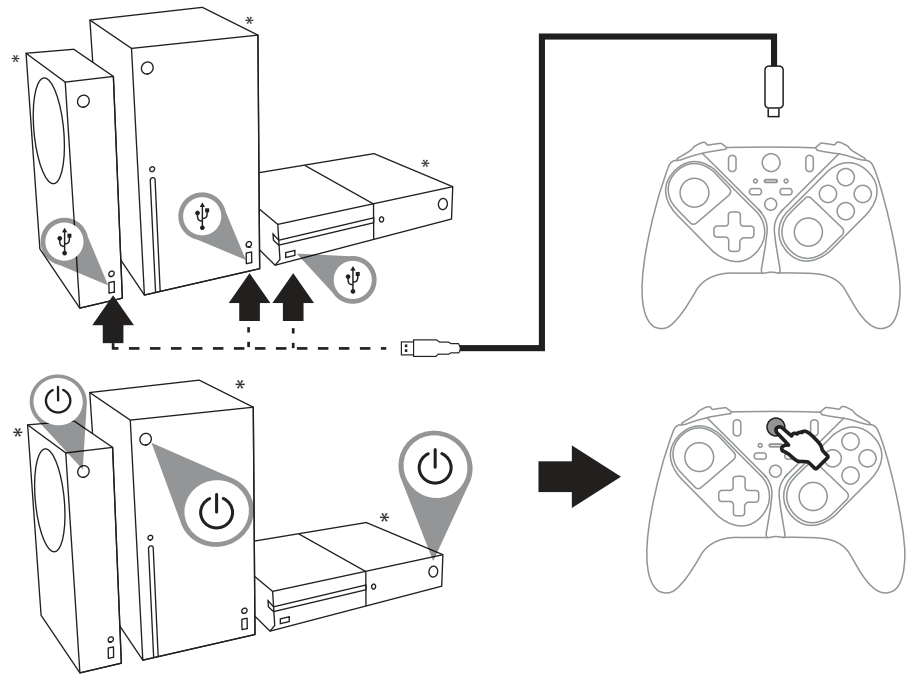




1 包装清单

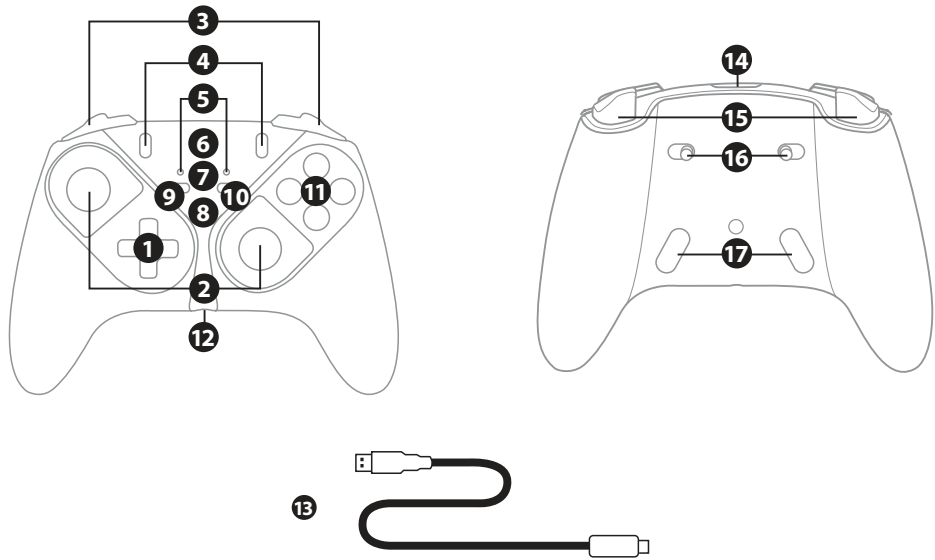


2 连接



* Xbox Series X|S – 不含 Xbox One 主机

3 游戏手柄特性



- 1.方向键按钮

2.可交换的操纵杆模块

3.RB/LB 按钮

4.视图/菜单按钮

5.配置文件 1/配置文件 2 LED 指示灯

6.Xbox 按钮

7.白色 LED 指示灯

8.分享按钮

9.映射按钮
- 10.配置文件按钮

11.操作按钮

12. 3.5 mm 音频端口

13.USB 电缆

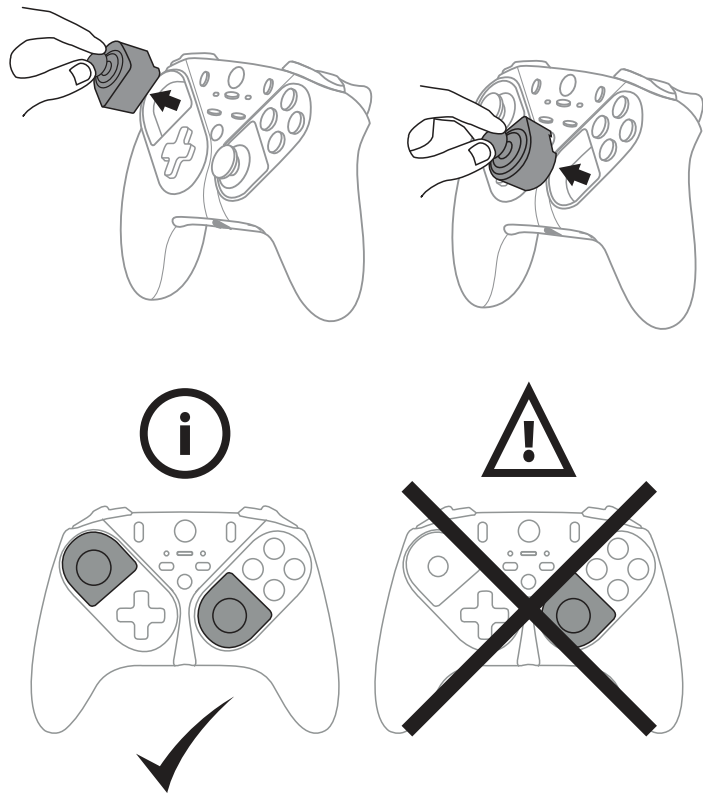
14.USB-C 端口

15.渐进式 RT/LT 扳机

16.RT/LT 扳机锁

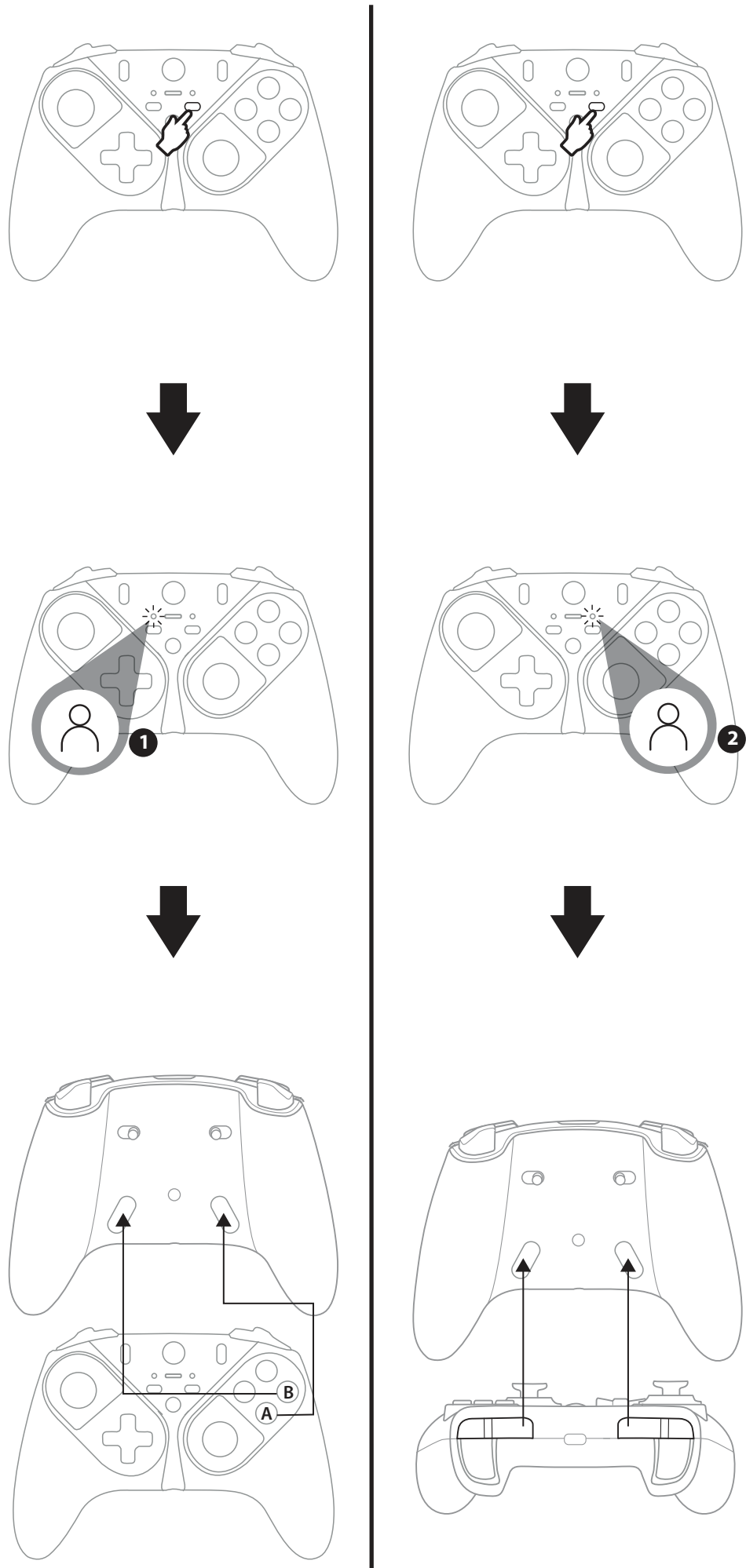
17.按钮 1-2

4 T-MOD T-MOD 技术



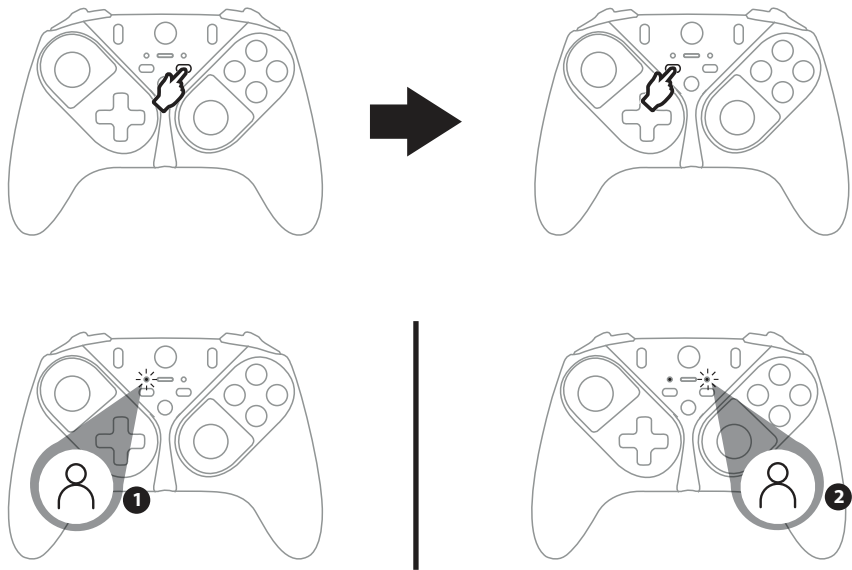
简体中文 以上配置经过 Thrustmaster 的批准和测试。所有其他模块配置未经 Thrustmaster 的测试或认可。在开始播放之前，确保所有模块均已连接。即将提供更多的模块组，以实现更多的配置可能。

5 选择映射配置文件

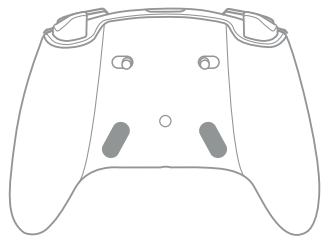


6a 修改两个配置文件之一的映射的方法：

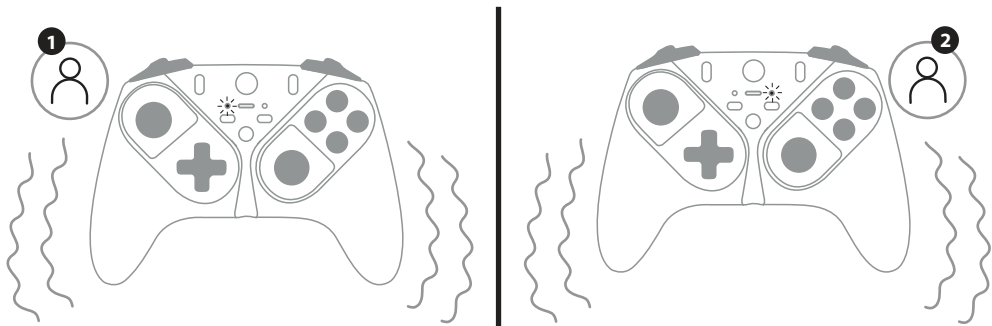
第 1 步：要选择要修改的配置文件，请选择该配置文件按钮，然后按映射按钮。此时，该配置文件 LED 将会闪烁。



第 2 步：按下您想要修改的按钮（1 或 2）

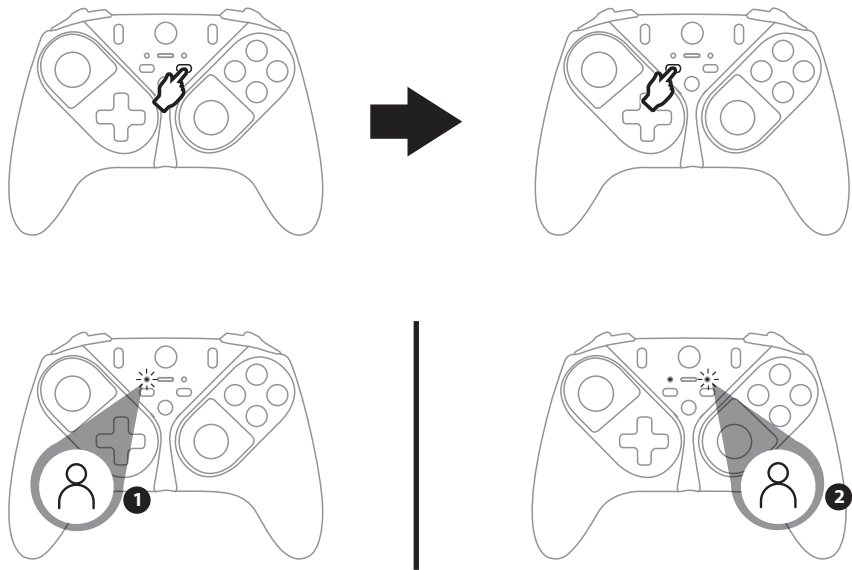


步骤 3：按下您想要分配的按钮。游戏手柄将会振动，指示更改已应用。配置文件 LED 停止闪烁并变为常亮。

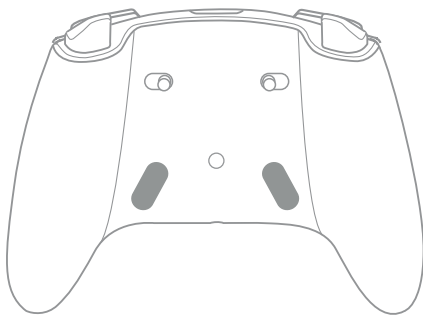


6b 禁用背部按钮：

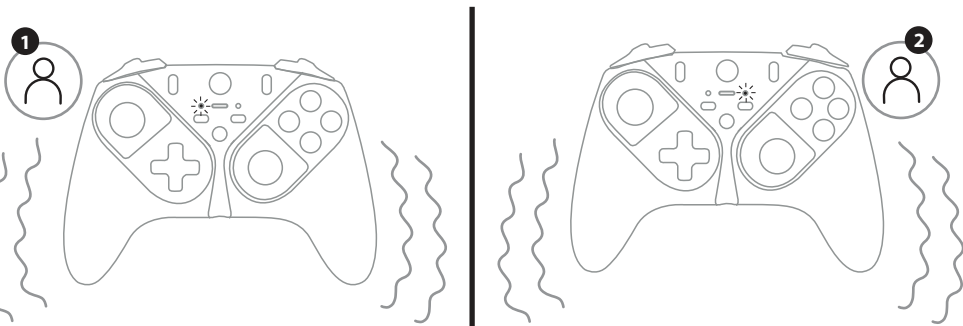
第 1 步：要选择要修改的配置文件，请选择该配置文件按钮，然后按映射按钮。此时，该配置文件 LED 将会闪烁。



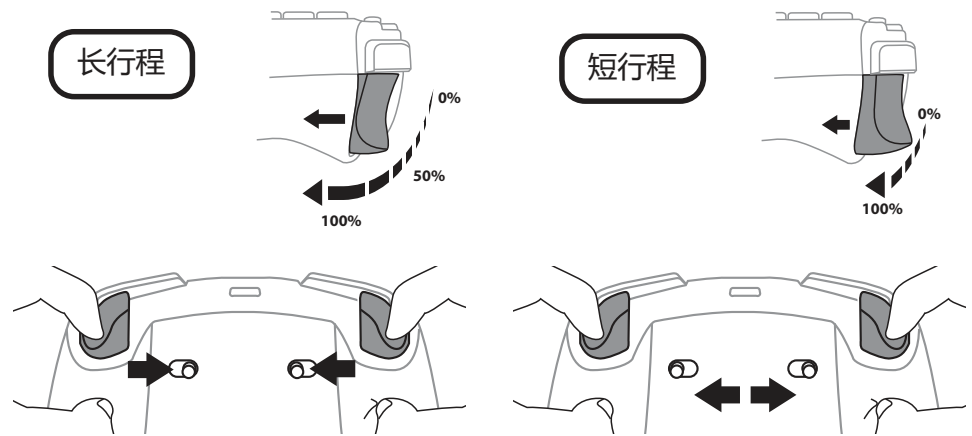
第 2 步：按住想要禁用的按钮（1 或 2）不放。



步骤 3：游戏手柄将会振动，指示更改已应用。配置文件 LED 停止闪烁并变为常亮。



7 调节扳机行程



8 高级映射和定制

从 Xbox/PC 上的 Microsoft 商店下载并安装适用于 Xbox/Windows 10/11 的 ThrustmapperX 软件。



设计随时会变动

9 更新游戏手柄的固件

本游戏手柄中包含的固件可升级到更新的版本，从而获得产品增强功能。启动 ThrustmapperX 软件并按照说明操作。

© 2022 Guillemot Corporation S.A. 保留所有权利。Thrustmaster® 是 Guillemot Corporation S.A. 的注册商标。Microsoft、Xbox、Xbox “球形”设计、Xbox Series X|S、Xbox One 和 Windows 10/11 是 Microsoft 集团公司的商标。
TouchSense® 技术获得 Immersion Software Ireland Limited 的授权。受一项或多项美国专利保护，详情请访问 www.immersion.com/patent-marking.html，还有一些专利正在申请中。
特此确认，所有其他商标和品牌名称均为其各自所有者的资产。插图不具约束力。内容、设计和规格可能因国家/地区而异，并可能随时出现更改，恕不另行通知。中国制造。
由 Guillemot Corporation S.A.（基利摩股份有限公司）制造和发行。



ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

 * At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling. This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 * En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage. Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement.

Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

***Applicable to EU, UK and Turkey only**
***Applicable à l'UE, au RU et la Turquie uniquement**



THRUSTMASTER®

TECHNICAL SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>

 **WARNING:** this product can expose you to chemicals including Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

www.thrustmaster.com

United States and Canada:

FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

UTILISATEURS CANADIENS :

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

UTILISATEURS DES ÉTATS-UNIS :

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris toute interférence qui pourrait occasionner un fonctionnement inopportun.

Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence (RF), et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il ne peut être exclu que des interférences se produisent dans une installation donnée. Si cet équipement génère des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension, l'utilisateur est invité à corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Éloignez l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie située sur un autre circuit que celui auquel le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

© 2022 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" Design, Xbox Series X|S, Xbox One and Windows 10/11 are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

TouchSense® Technologie Licensed from Immersion Software Ireland Limited. Protected by one or more of the U.S. Patents found at the following address www.immersion.com/patent-marking.html and other patents pending.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are the property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

Manufactured and distributed by Guillemot Corporation S.A.

© 2022 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Microsoft, Xbox, le design de la « Sphère » Xbox, Xbox Series X|S, Xbox One et Windows 10/11 sont des marques du groupe Microsoft. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

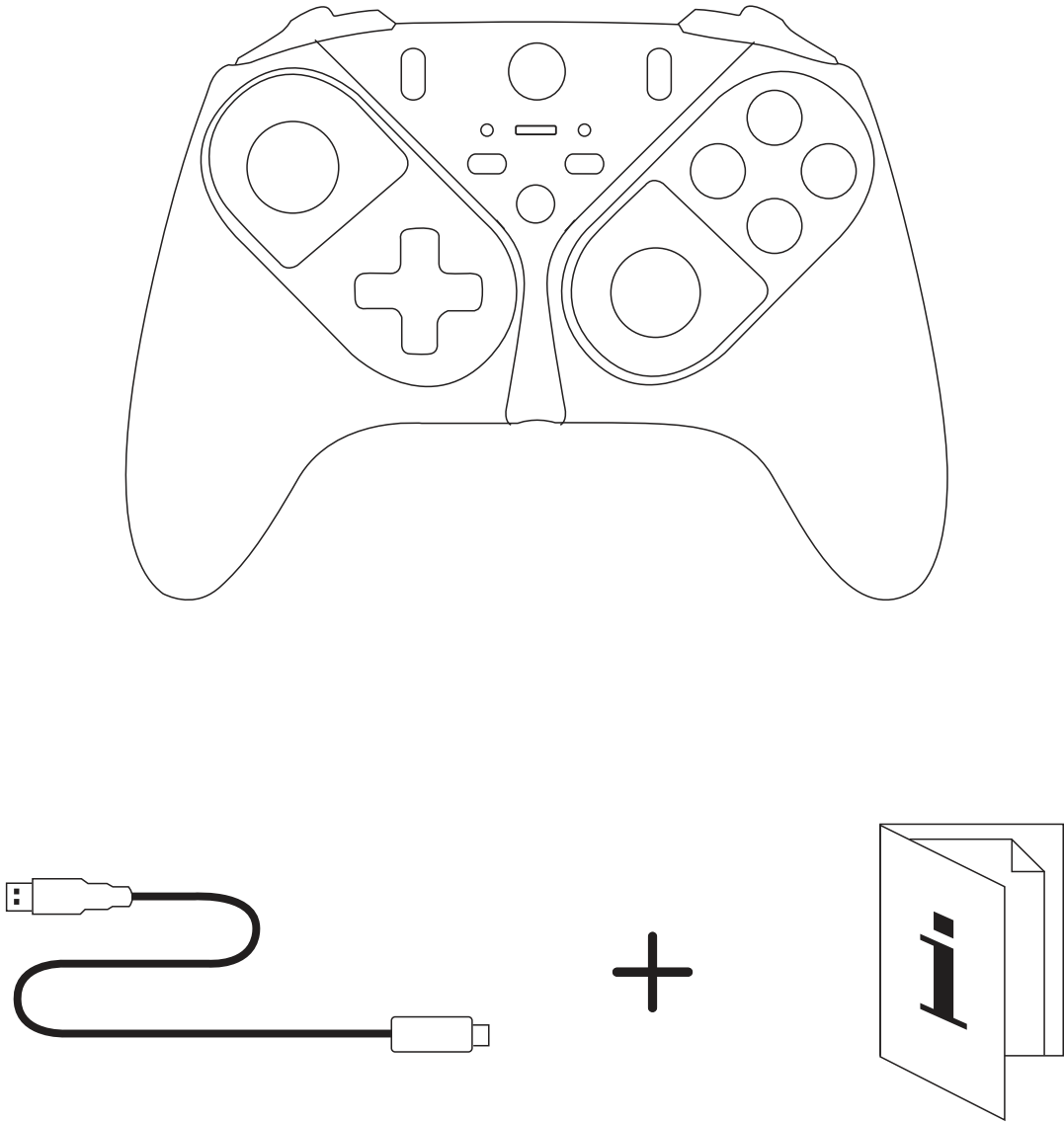
Technologie TouchSense® sous licence d'Immersion Software Ireland Limited. Protégée par un ou plusieurs des brevets américains dont la liste est disponible à l'adresse www.immersion.com/patent-marking.html, et d'autres brevets en attente.

Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

Produit et distribué par Guillemot Corporation S.A.

THRUSTMASTER®

eSwap S PRO CONTROLLER



EN-Consumer warranty information

Worldwide, Guillemot Corporation S.A., whose registered office is located at Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chanteprie, France (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product claim, at Technical Support's option, be either repaired or returned to working order. If, during the warranty period, the Thrustmaster product is subject to such reconditioning, any period of at least seven (7) days during which the product is out of use shall be added to the remaining warranty period (this period runs from the date of the consumer's request for intervention or from the date on which the product in question is made available for reconditioning, if the date which the product is made available for reconditioning is subsequent to the date of the request for intervention). If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the return to working order or the replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) if the product has been used for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example); (3) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (4) to software, said software being subject to a specific warranty; (5) to consumables (elements to be replaced over the course of the lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (6) to accessories (cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (7) if the product was sold at public auction.

This warranty is non-transferable.

The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods in his or her country are not affected by this warranty.

Additional warranty provisions

During the warranty period, Guillemot shall not provide, in principle, any spare parts, as Technical Support is the only party authorized to open and/or recondition any Thrustmaster product (with the exception of any reconditioning procedures which Technical Support may request that the consumer carry out, by way of written instructions – for example, due to the simplicity and the lack of confidentiality of the reconditioning process – and by providing the consumer with the required spare parts), where applicable).

Given its innovation cycles and in order to protect its know-how and trade secrets, Guillemot shall not provide, in principle, any reconditioning notification or spare parts for any Thrustmaster product whose warranty period has expired.

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exoneration or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (in part, for example); (4) normal wear; (5) use of the product for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example). If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).

FR-Informations relatives à la garantie aux consommateurs

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A., ayant son siège social Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chanteprie, France (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit, Thrustmaster est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour intertir une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour intertir une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit Thrustmaster (si une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achât d'origine du produit Thrustmaster).

Nonobstant ce qui précède, les achats séparés garanties six (6) mois à compter de la date d'achat d'origine.

Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiaire, au choix du Support Technique, d'un remplacement ou d'une remise en état de matériel défectueux. Si, pendant la période de garantie, le produit Thrustmaster fait l'objet d'une telle remise en état, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie jusqu'à ce qu'il soit à nouveau prêt à fonctionner. En cas de demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour remise en état du produit en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention, lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la remise en état de marche ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclud tous garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usage normal, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) si le produit a été utilisé en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple) ; (3) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (4) aux logiciels, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (5) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (6) aux accessoires (casques, câbles, étuis, housses, sacs, dragonnnes, par exemple) ; (7) si le produit a été vendu aux enchères publiques.

Cette garantie n'est pas transférable.

Dans les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable dans son pays à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Par exemple, en France, indépendamment de la présente garantie, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L.217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts (vices cachés) de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil. La loi applicable (c'est-à-dire la loi française) impose de reproduire les extraits de la loi et de la législation suivants :

Article L. 217-4 du code de la consommation :

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L. 217-5 du code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat.

1° S'il est prévu à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
— s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

— s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou si est prévu à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L. 217-12 du code de la consommation :

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L. 217-16 du code de la consommation :

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L. 217 du code de la consommation :

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L. 1648 alinéa 1er du code civil :

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Stipulations additionnelles à la garantie

Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournira, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit Thrustmaster (à l'exception des remises en état que le Support Technique demanderait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer par exemple en raison de la simplicité et de l'absence de confidentialité du processus de remise en état, et lui fournissant, le cas échéant, la ou les pièces détachées nécessaires).

Compte tenu de ses cycles d'innovation et pour préserver ses savoir-faire et secrets, Guillemot ne fournira, en principe, ni notice de remise en état, ni pièce détachée pour tout produit Thrustmaster dont la période de garantie est expirée.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables

relatives aux dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expressées ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales exclud toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants : (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (en part, par exemple), (4) l'usage normal du produit, (5) l'utilisation du produit en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple), Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales exclud toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).

DE-Kunden-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. mit Hauptfirmensitz in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chanteprie, France (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, dass dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Ungeachtet dessen werden wiederaufladbare Batterien (fortfolgend "Akkus") durch eine Gewährleistungsfrist von sechs (6) Monaten ab dem Kaufdatum abgedeckt.

Sollten bei dem Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich den technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des technischen Kundendienstes, entweder ausgetauscht oder repariert werden. Sollte während der Garantiezeit das Thrustmaster Produkt einer tagelangen Instandsetzung unterliegen und das Produkt während eines Zeitraums von mindestens sieben (7) Tagen nicht benutzbar sein, wird diese Zeit der restlichen Garantiezeit hinzugefügt. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, an dem der Wunsch des Verbrauchers bezüglich einer Intervention vorliegt oder ab dem Tag, an dem das fragliche Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, falls das Datum, an dem das Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, dem Datum des Antrags auf Intervention nachfolgt. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, leitet Guillemot alle Gewährleistungen der Gewährleistungsfrist gegen einen bestimmten Zwecks ab.

Die Gewährleistungsfrist entfällt, falls: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinen anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungsfehler (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht geliefert wurden); (2) Falls das Produkt für eine andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich für professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe) verwendet wird; (3) Im Falle der Nichterhaltung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen; (4) Durch Software. Die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie. (5) Bei Verbrauchsmaterialien (Elemente, die während der Produktlebensdauer ausgetauscht werden, wie z. B. Eingabetaster, Ohrlöcher für ein Audioheadset oder für Kopfhörer); (6) Bei Accessoires (z. B. Kabel, Etuis, Taschen, Beutel, Handgelenk-Riemriem); (7) Falls das Produkt in einer öffentlichen Versteigerung verkauft wurde.

Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumentgimr im Land der/der Kunden/Kunden wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Zusätzliche Informationen: Diese Garantie ist nicht übertragbar auf die folgenden Punkte:

Während der Garantiezeit bietet Guillemot grundsätzlich keine Ersatzteile an, da der technische Kundendienst der einzige autorisierte Partner zum Öffnen und/oder Instandsetzen jedweden Thrustmaster-Produkts ist (mit Ausnahme von irdgewöhnlichen Instandsetzungsverfahren, die der Kunde nach Maßgabe des technischen Kundendienstes und durch schriftliche Instruktionen sowie der Zurverfügungstellung des/der eventuell erforderlicher Ersatzteils/teile) selbst in der Lage ist durchzuführen – zum Beispiel aufgrund der Einfachheit und einer nicht erforderlichen Geheimhaltung des Instandsetzungsverfahrens).

Aufgrund seiner Innovationszyklen und um sein Know-how und seine Geschäftsgeheimnisse zu schützen, bietet Guillemot grundsätzlich keine Instandsetzungs-Benachrichtigung oder Ersatzteile für alle Thrustmaster Produkte an, deren Garantiezeit abgelaufen ist.

In den Vereinigten Staaten von Amerika und in Kanada ist diese Gewährleistung auf den internen Mechanismus und das externe Gehäuse beschränkt. Auf keinen Fall haftet Guillemot oder ihre Tochtergesellschaften gegenüber Dritten für etwaige Folgeschäden oder mittelbare Schäden, die aus der Nichterhaltung der der ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistung resultieren. Einige Staaten/Provinzen erlauben keine Begrenzung der impliziten Garantie oder einen Ausschluss oder eine Beschränkung der Haftung für Folgeschäden oder mittelbare Schäden, so dass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zurechen.

Diese Garantie gibt Ihnen zusätzliche Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von der jeweiligen Gesetzgebung der Staaten, in denen Sie leben, festgelegt werden.

Staat oder Provinz zu Provinz unterschiedlich sein können.

Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind, ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalem Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die nicht auf einen Material- oder Herstellungsfehler in Bezug auf das Produkt beruhen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, etwaige Schäden, die direkt oder indirekt durch Software oder durch die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht geliefert wurden), ab.

NL-Informatie met betrekking tot kopersgarantie

Wettiglijk gaandeert Guillemot Corporation S.A. het statuair aarde gevestigd aan de Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chanteprie, Frankrijk, (hierna te noemen "Guillemot") aan de de koper dat dit Thrustmaster-product vrij zal zijn van materia- en fabricagefouten gedurende een garantieperiode gelijk aan de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangng voor dit product te claimen. In landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Thrustmaster-product. In andere landen komt de garantieperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangng voor dit Thrustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgelegd in het land waar het product is verkocht. In landen waar de garantieperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervangng voor dit Thrustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgelegd in het land waar het product is verkocht, wordt het product te worden gereputeerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product of de koper gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien het Thrustmaster-product tijdens de garantieperiode is onderworpen aan een dergelijk herstel, wordt elke periode van ten minste zeven (7) dagen waarin het product niet in gebruik is, opgeteld bij de resterende garantieperiode (deze periode loopt vanaf de datum van verzek van de consument voor interventie of vanaf de datum waarop het product in kwestie beschikbaar is gesteld voor herstel als de datum waarop het product ter beschikking wordt gesteld voor herstel later is dan de datum van het verzoek om interventie). Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor vervolg schade) zult tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster-product. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijst Guillemot elke garantie af met betrekking tot verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig doel.

Deze garantie is niet overdraagbaar. De wettelijke rechten van de koper die in zijn/haar land van toepassing zijn op de verkoop van producten die vrij zijn van defecten in materialen en fabricagefouten, worden niet beperkt door deze garantie beperkt. **Aanvullende garantiebepalingen** Gedurende de garantieperiode zal Guillemot in principe nooit reserveonderdelen leveren omdat Technical Support de enige partij is die bevoegd is een Thrustmaster-product te openen en/of te herstellen (met uitzondering van een herstelprocedure die de klant door Technical Support gevraagd wordt uit te voeren met behulp van schriftelijke instructies – omdat deze procedure bijvoorbeeld eenvoudig is en het herstelproces niet vertrouwelijk is – en door het verstrekken aan de consument van de benodigde onderdelen, indien van toepassing).

Gezien de innovatiecycli en om haar knowhow en handelsgeheimen te beschermen, zal Guillemot in principe nooit een herstelbeschikking of reserveonderdelen verstrekken voor een Thrustmaster-product waarvan de garantieperiode is verstrekten. In de Verenigde Staten en Canada is deze garantie beperkt tot het interne mechanisme en de externe behuizing van dit product. In geen geval kan Guillemot of een van de bij Guillemot aangesloten ondernemingen aansprakelijk worden gesteld voor enige derde partij voor vervolg schade of incidentele schade als gevolg van inbreuk op expliciete of impliciete garantiebepalingen. In sommige rechtssystemen zijn beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties en uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor incidentele schade of vervolg schade niet toegestaan. Het is dus mogelijk dat wettelijke beperkingen of uitsluitingen voor u niet van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Anderzijds is het mogelijk dat u rechten hebt die niet in deze garantiebepalingen worden genoemd. Voorwaarden en condities variëren van land tot land.

Aansprakelijkheid Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen "Guillemot") en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk (bijvoorbeeld stoten); (4) normale slijtage; (5) het gebruik van het product voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professional of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden). Indien toegestaan onder van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade aan dit product niet gereleateerd aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot enige schade direct of indirect veroorzaakt door enige software, of het door combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waardoor in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product).

TI-Informationi sulla garanzia al consumatore

A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A., avente sede legale in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chanteprie, Francia (d'ora in avanti "Guillemot") garantisce al consumatore che il presente prodotto Thrustmaster sarà privo di difetti relativi al materiale e alla fabbricazione, per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla consegna del prodotto Thrustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto Thrustmaster in base alle leggi applicabili nel paese in cui il consumatore risiede/a alla data di acquisto del prodotto Thrustmaster (qualora nel paese in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà a un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Thrustmaster).

Durante la presente garanzia, Guillemot non fornirà alcuna parte di ricambio, in quanto la garanzia si applica al prodotto in quanto consegnato in precedenza, le batterie ricaricabili sono coperte da una garanzia di sei (6) mesi dalla data di acquisto originale. Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apparire difettoso, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di tale rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia dovrà essere aggiunto un periodo di almeno sette (7) giorni, durante il quale il prodotto risulta non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o alla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari.

La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivanti da un uso inappropriato o non autorizzato, da negligenza, da un incidente, dalla normale usura, o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio (compresi, ma non i soli, prodotti Thrustmaster combinati con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto); (2) nel caso in cui il prodotto sia stato utilizzato per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi); (3) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall'Assistenza Tecnica; (4) in caso di software, ovvero software saggato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di esercizio come, ad esempio, batterie di tipo convenzionale o cuscinetti protettivi per auricolari o cuffie); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture, omini); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica.

I diritti legali del consumatore, stabiliti dalle leggi vigenti in materia di vendita di beni di consumo nel relativo paese, non vengono intaccati dalla presente garanzia.

Disposizioni addizionali sulla garanzia

Per tutta la durata della garanzia, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna parte di ricambio, in quanto la sola Assistenza Tecnica è la parte autorizzata ad aprire e/o rimettere in funzionamento tutti i prodotti Thrustmaster (fatta eccezione per eventuali procedure di rimessa in operatività che l'Assistenza Tecnica potrebbe richiedere al consumatore, attraverso istruzioni scritte – viste, ad esempio, la semplicità e la mancanza di riservatezza delle istruzioni per la rimessa in operatività – e fornendo al consumatore le necessarie parti di ricambio, se ve ne fosse l'esigenza).

Considerando i propri cidi di innovazione e per proteggere il proprio know-how e i propri segreti commerciali, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna notifica o parte di ricambio finalizzata alla rimessa in attività di un qualunque prodotto Thrustmaster il cui periodo di garanzia risultasse scaduto. Negli Stati Uniti d'America e in Canada, la presente garanzia è limitata al meccanismo interno del prodotto e alla struttura esterna. In nessun caso Guillemot o le sue controllate potranno essere ritenute responsabili, da una qualunque parte terza, per qualsiasi danno accidentale o consequenziale derivante dalla violazione di una qualunque garanzia, espresa o implicita. Alcuni Stati/Province non ammettono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, oppure all'esclusione o alla limitazione della responsabilità per danni accidentali o consequenziali, per cui le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non riguardarti. La presente garanzia ti fornisce specifici diritti legali, e inoltre potresti avere anche altri diritti, variabili da Stato a Stato o da Provincia a Provincia.

Responsabilità

Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti "Guillemot") e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante da almeno una delle seguenti circostanze: (1) il prodotto è stato modificato, aperto o alterato; (2) l'incumplimento delle istruzioni di montaggio; (3) uso inappropriato o non permesso; negligenza, incidente (compreso, ad esempio, l'uso del prodotto per scopi non previsti); (4) semplice usura; (5) utilizzo del prodotto per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno non riconducibile a difetti nei materiali o nella fabbricazione del prodotto (compresi, ma non i soli, potenziali danni causati direttamente o indirettamente da un qualunque software, oppure dall'uso del prodotto Thrustmaster in combinazione con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto).

ES-Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A., cuyo domicilio legal se encuentra en Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chanteprie, Francia (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un periodo de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los